

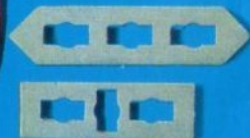
# fischer<sup>®</sup>technik



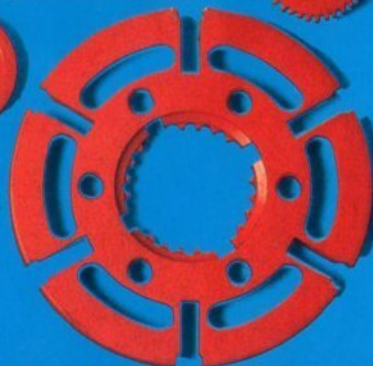
100+  
100S

Grundkasten  
standard set  
boîte de base  
cassetta base  
basisbouwdoos

Statik  
statics  
statique  
statica



Art.-Nr. 6 39017 5



# club



## Der fischertechnik-Club

Der fischertechnik-Club ist eine internationale Gemeinschaft von Kindern und Jugendlichen, die sich mit dem fischertechnik-Konstruktionssystem interessiert beschäftigen. Die Betreuung der Mitglieder erfolgt direkt vom Fischer-Werk aus und gewährleistet somit aktuelle Informationen über das internationale Clubgeschehen, ausgereifte Bauideen und Vorstellung von neuen Entwicklungen. Die Club-Zentrale vermittelt Brieffreundschaften und hilft bei technischen Konstruktionsproblemen.

## Die Mitgliedschaft

Fülle die nebenstehende Postkarte genau aus und frankiere sie richtig. Vom Fischer-Werk erhältst Du dann Deine Mitgliedskarte und die neueste Club-Zeitschrift. Unsere Club-Zeitschrift unterrichtet laufend über die Neuheiten der fischertechnik und bietet interessante Themen über technisch-wissenschaftliche Bereiche.

## Meine Bauidee

Für Deine beste Bauidee belohnt Dich der fischertechnik-Club. Zeichne Deine Konstruktion auf das Bauideenblatt oder klebe Sie als Foto auf.

## The fischertechnik club

The fischertechnik club is an international group of children and enthusiasts who are interested in building with fischertechnik. The enrollment of members is done direct from Fischer-Werke and in this way gives information about international club events, and offers construction ideas and suggestions about new developments. The club centre initiates pen-friends and helps with technical construction problems.

## Membership

Fill in the attached post card and affix the correct stamp. You will then receive your membership card and the latest issue of the club magazine direct from Fischer-Werke. Our club magazine informs you about the latest developments in fischertechnik and offers interesting stories about technical and scientific fields.

## My Construction Idea

The fischertechnik club will reward you for your best construction idea. Draw your model on the page for building ideas or clip a photograph on to it.

## Le Club fischertechnik

Le Club fischertechnik est la réunion internationale des jeunes intéressés par le système de construction fischertechnik. Les membres sont pris en charge directement par les Usines Fischer ou leurs succursales étrangères. Ils sont informés de la vie du Club, reçoivent des idées de construction, et sont tenus au courant des nouveautés. Pour ceux qui le désirent, la Centrale du Club fischertechnik s'occupe des échanges de correspondance entre les membres du Club des différents pays, et aide à résoudre des problèmes de construction.



## L'adhésion

L'adhésion au Club est gratuite. Il suffit de remplir la carte postale ci-jointe, et de l'affranchir. Les Usines Fischer — ou leurs succursales étrangères —, vous adresseront votre carte de membre ainsi que le bulletin d'information du Club. Notre bulletin d'information vous tient au courant des nouveautés fischertechnik, et présente des thèmes du domaine de la science et de la technique.

## Mon idée de construction

Le Club fischertechnik récompensera votre meilleure idée de construction. Vous pouvez la dessiner sur la feuille quadrillée, ou y coller une photo de votre modèle.

## Il fischertechnik-Club

Il fischertechnik-Club è una comunità internazionale di bambini e giovani che si occupano con vivo interesse di costruzioni con il sistema fischertechnik. Il servizio di assistenza viene curato direttamente dalla Sede Centrale della Fischer-Werke di Tümlingen, garantendo quindi una segnalazione tempestiva di tutte le novità ed informazioni relative all'intero programma fischertechnik, mantenendo, inoltre, il contatto tra i vari soci del Club, con lo scambio continuo di nuove idee per costruzioni sempre più perfezionate. La Sede Centrale è anche a completa disposizione di chi desidera corrispondere con soci di altri paesi e garantisce, inoltre, gratuitamente tutta l'assistenza tecnica per qualsiasi problema di costruzione.

## Come diventare soci

E' sufficiente compilare in ogni dettaglio l'allegata cartolina e spedirla, con l'affrancazione giusta, alla ns. Sede Centrale. Riceverete poi direttamente dalla ditta Fischer-Werke la tessera e l'ultima edizione del nostro giornalino. Questo nostro giornalino Vi terrà correntemente aggiornati su tutte le novità di fischertechnik, dando-Vi, inoltre, suggerimenti interessanti di carattere tecnico.

## La mia idea di costruzione

La Vostra migliore costruzione verrà poi premiata dal nostro fischertechnik-Club. Inviateci un disegno della Vostra costruzione effettuato sull'apposito foglio oppure incollate la relativa fotografia.

## De fischertechnik-klub

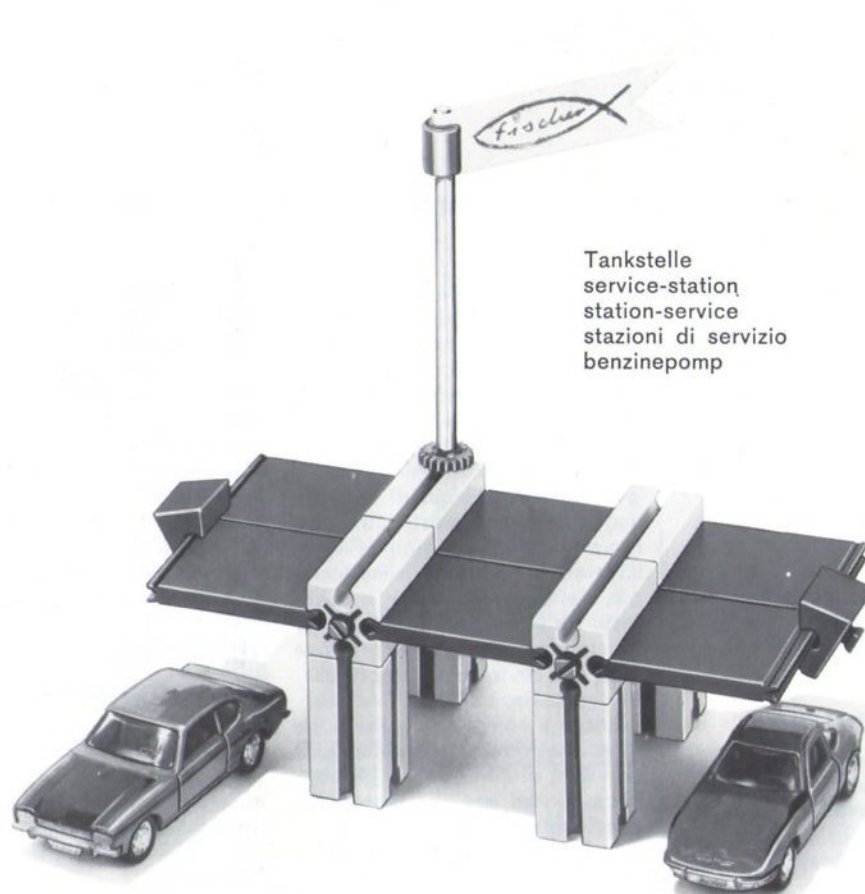
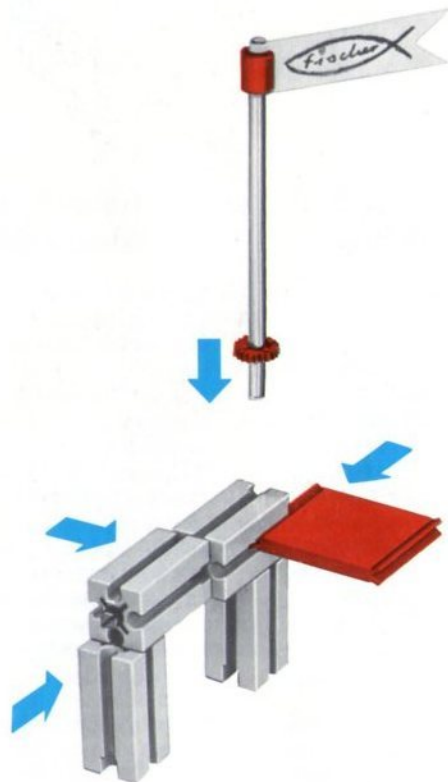
De fischertechnik-klub is een internationale groep van kinderen en jongeren, die zich geïnteresseerd met het fischertechnik-konstruktie-systeem bezig houden. Het contact met de leden is rechtstreeks met de Fischer Fabrieken en garandeert daarmee actuele informatie over het internationale klubleven, uitgekende bouwideeën en het presenteren van nieuwe ontwikkelingen. De klubcentrale bemiddelt correspondentievriendschappen en helpt bij technische konstruktieproblemen.

## Het klublidmaatschap

Vul de briefkaart hiernaast nauwkeurig in en plak er de juiste postzegel op. Van de Fischer Fabrieken krijg je dan je lidmaatschapkaart en het nieuwste klubtijdschrift. Ons klubtijdschrift houdt je doorlopend op de hoogte van de nouveautés van fischertechnik en geeft interessante onderwerpen over technische wetenschappelijke gebieden.

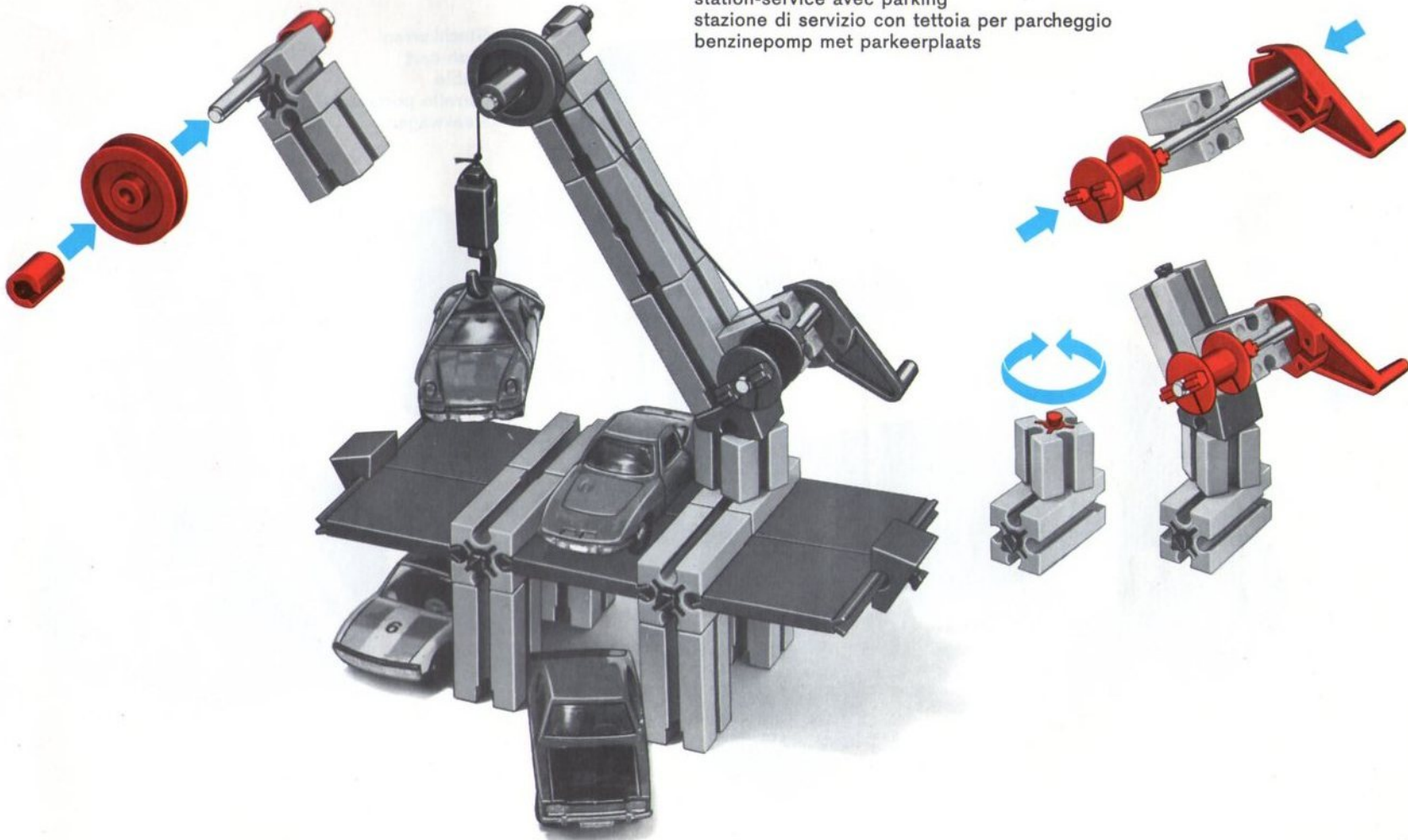
## Mijn bouwidee

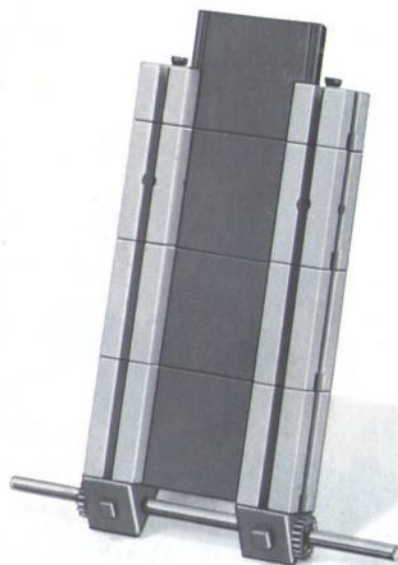
Voor je beste bouwidee word je door de fischertechnik-klub beloond. Teken je konstruktie op de bouwideekaart of plak ze als foto op.





Tankstelle mit Parkdeck  
service-station with parking  
station-service avec parking  
stazione di servizio con tettoia per parcheggio  
benzinepomp met parkeerplaats

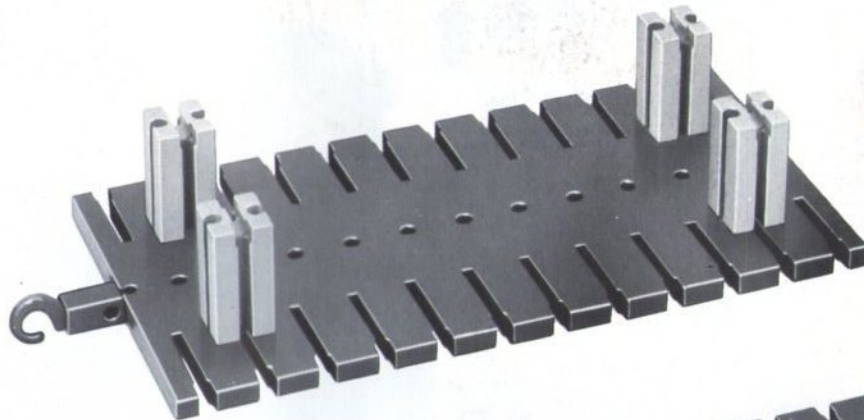




Stechkarren  
push-cart  
diabie  
carrello portasacchi  
steekwagen

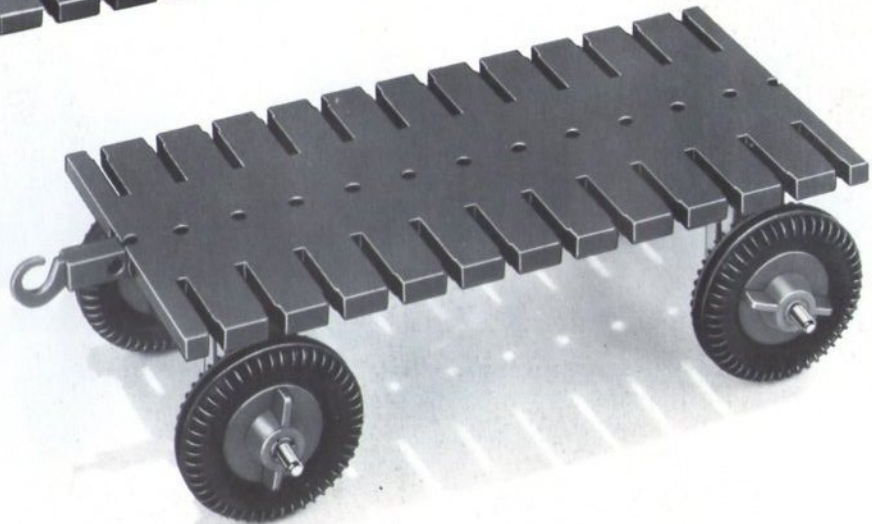


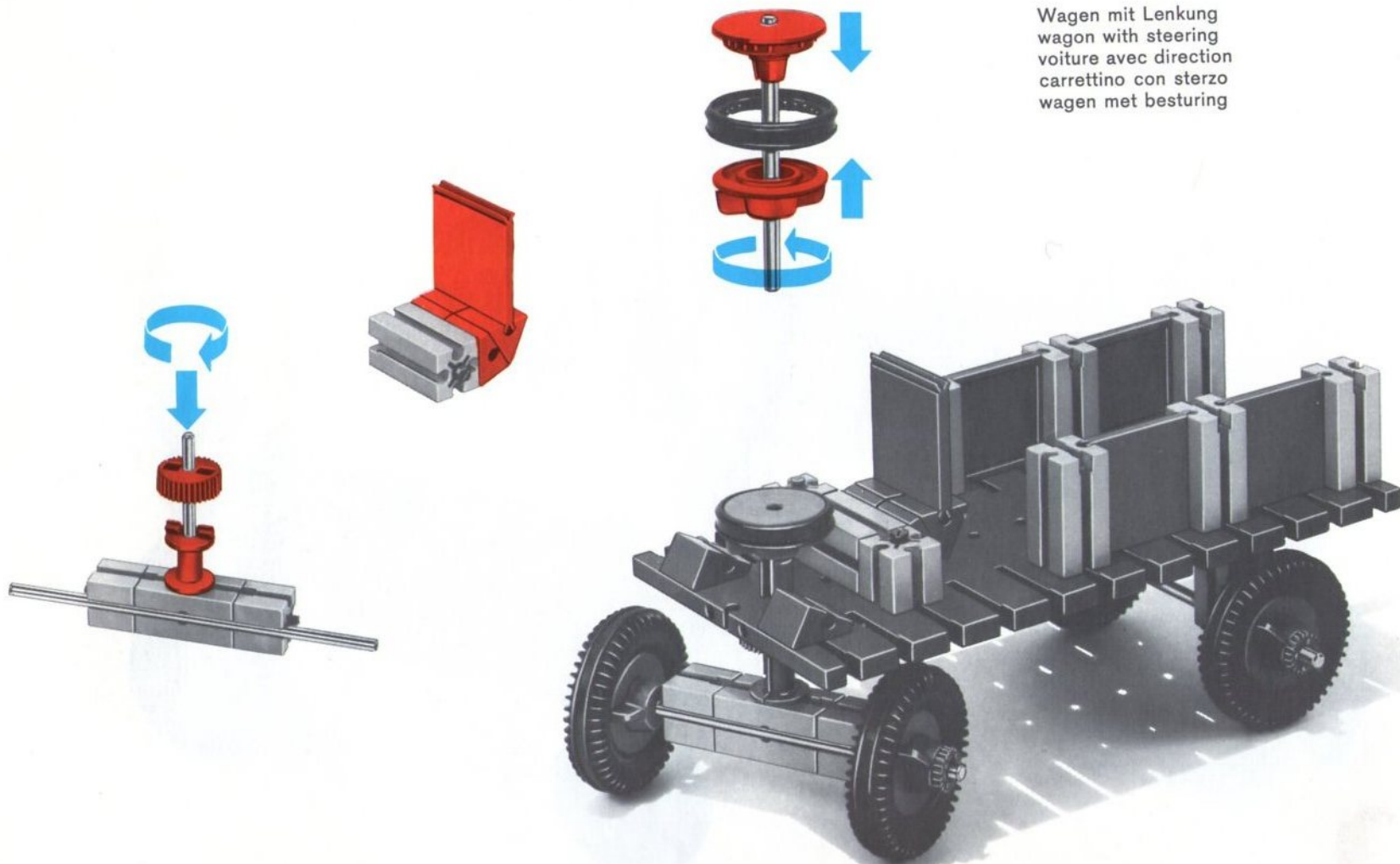




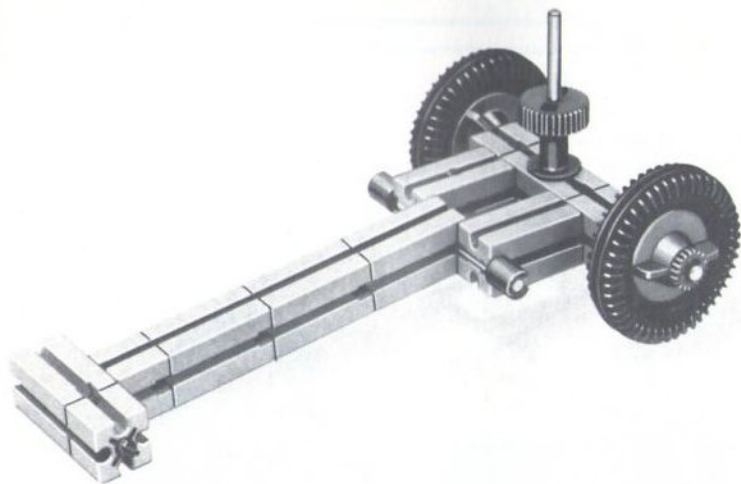
Wagen  
wagon  
voiture  
carrettino  
wagen

Wagen von unten  
view of the under-carriage  
vue de dessous de la voiture  
carrettino vista dal basso  
wagen van onderen

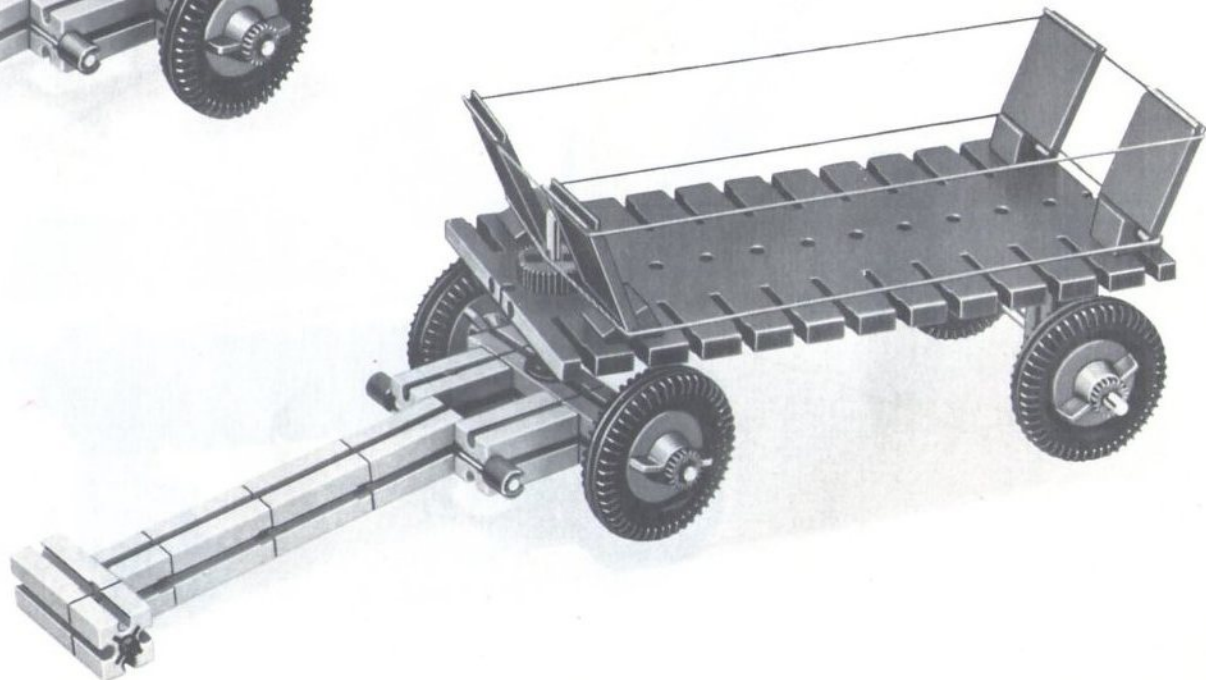








Handwagen  
handcart  
chariot à ridelles  
carettino con fimone a mano  
handwagen

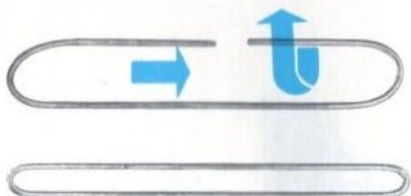




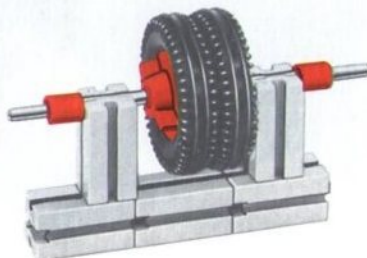
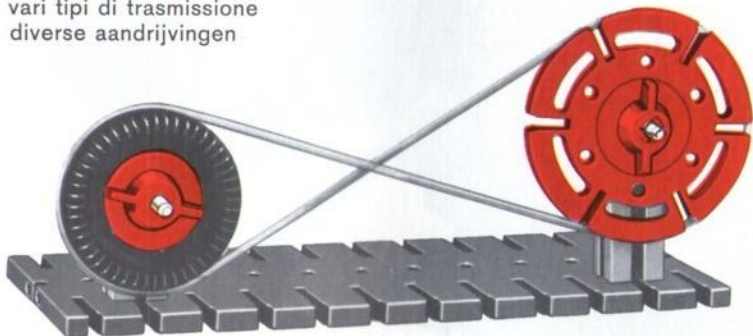
Mobil-Drehkran  
mobile revolving crane  
grue pivotante mobile  
grù e girevole, mobile  
mobiele draaikraan



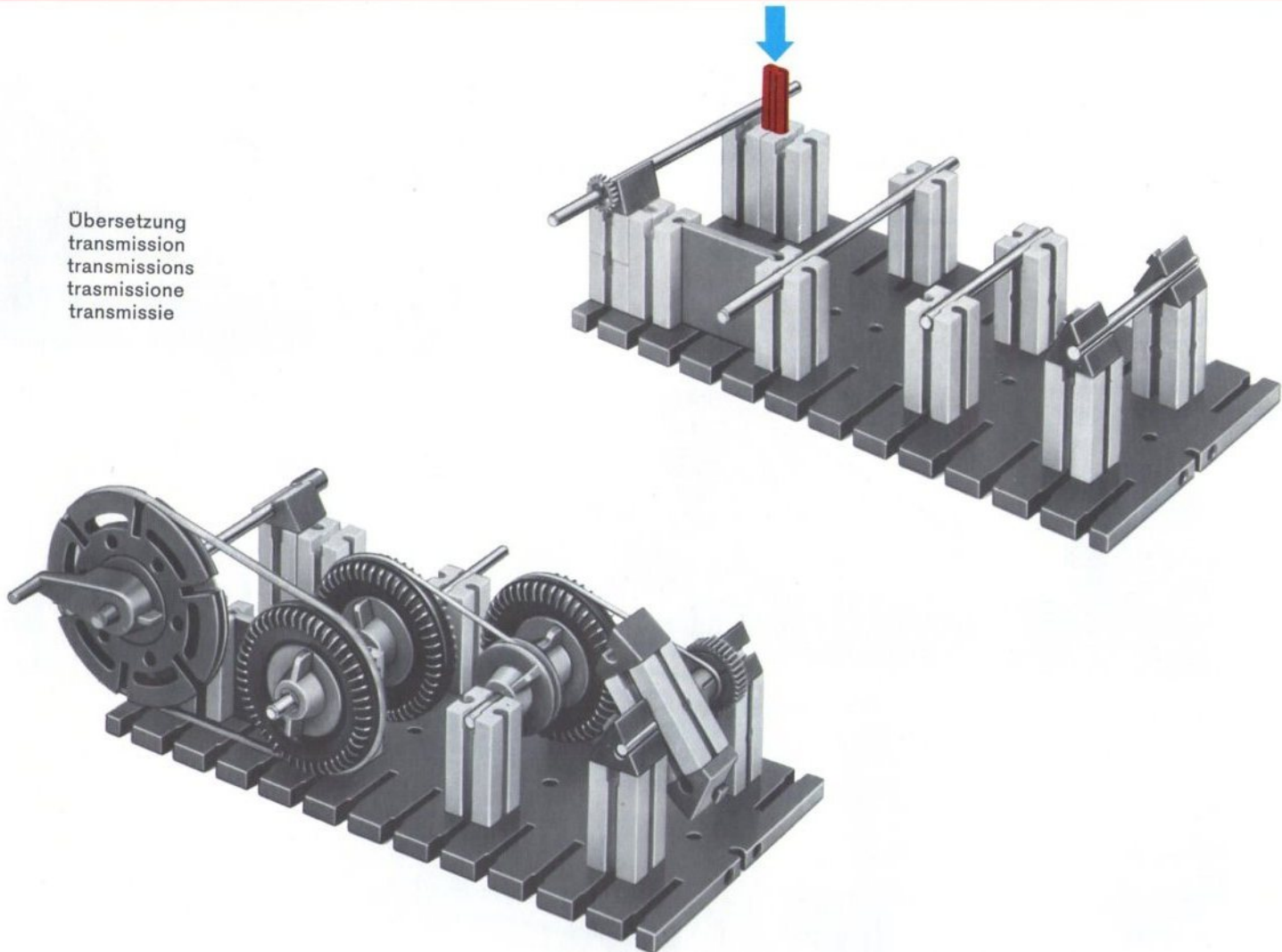


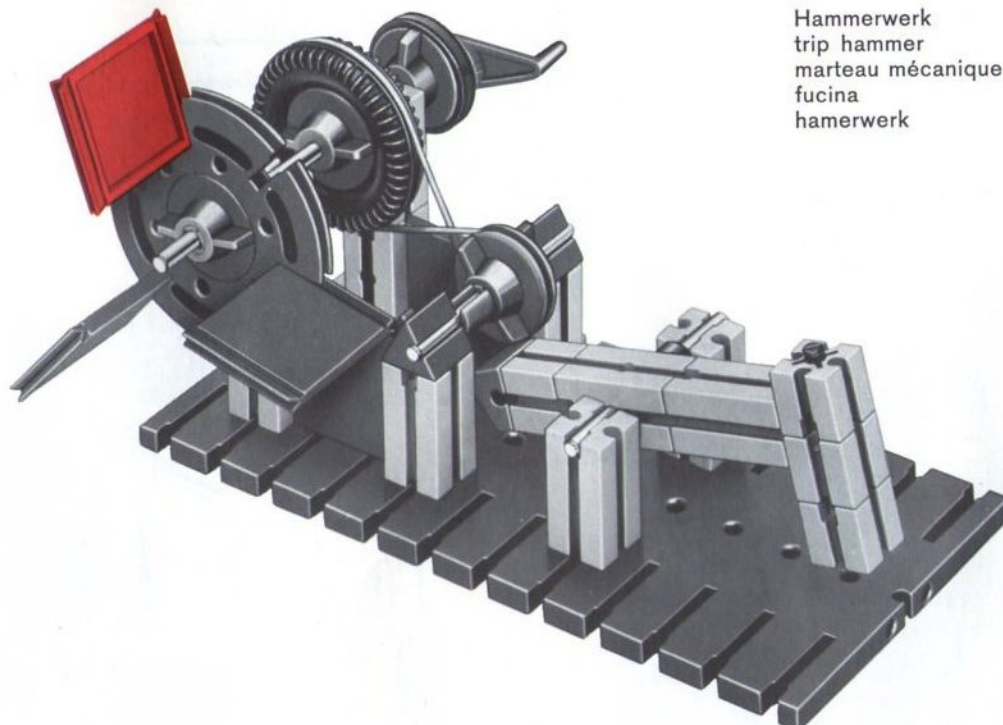


verschiedene Antriebe  
various pulleys  
entraînement divers  
vari tipi di trasmissione  
diverse aandrijvingen



Übersetzung  
transmission  
transmissions  
trasmissione  
transmissie

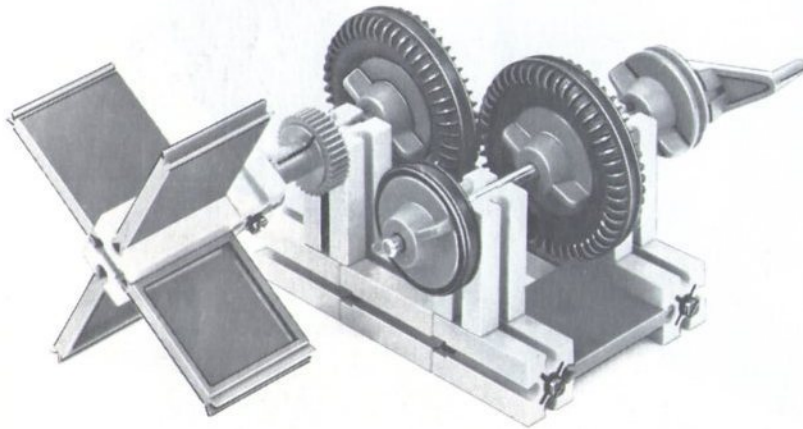




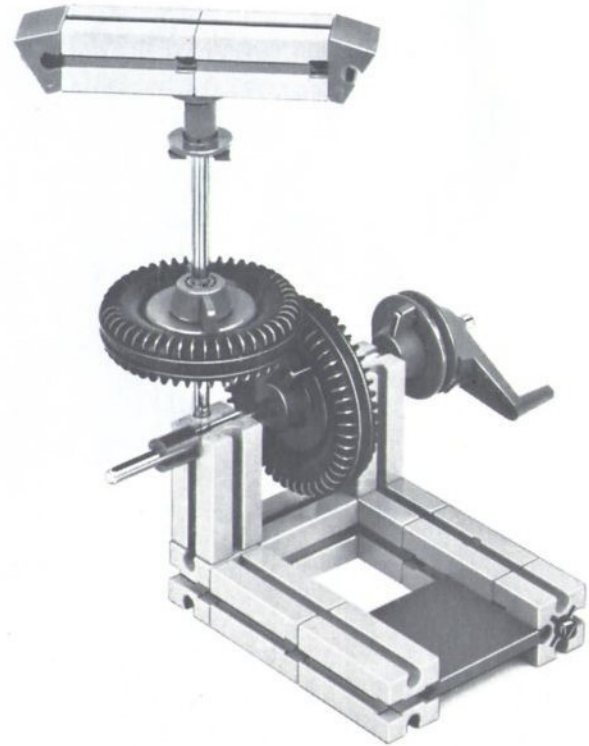
Hammerwerk  
trip hammer  
marteau mécanique  
fucina  
hamerwerk



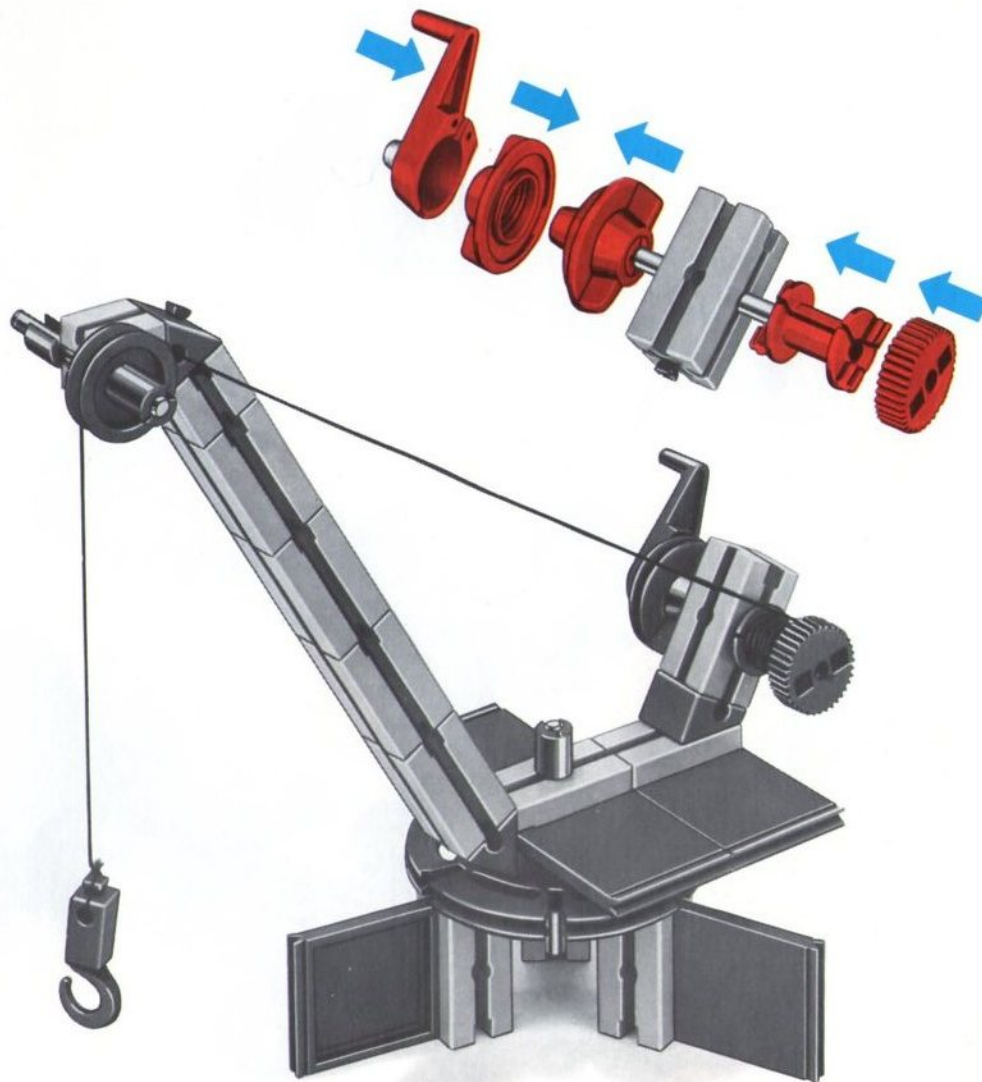
Zahntrieb  
tooth-gear  
engrenage  
trasmissione ad ingranaggio diretto  
tandwielaandrijving

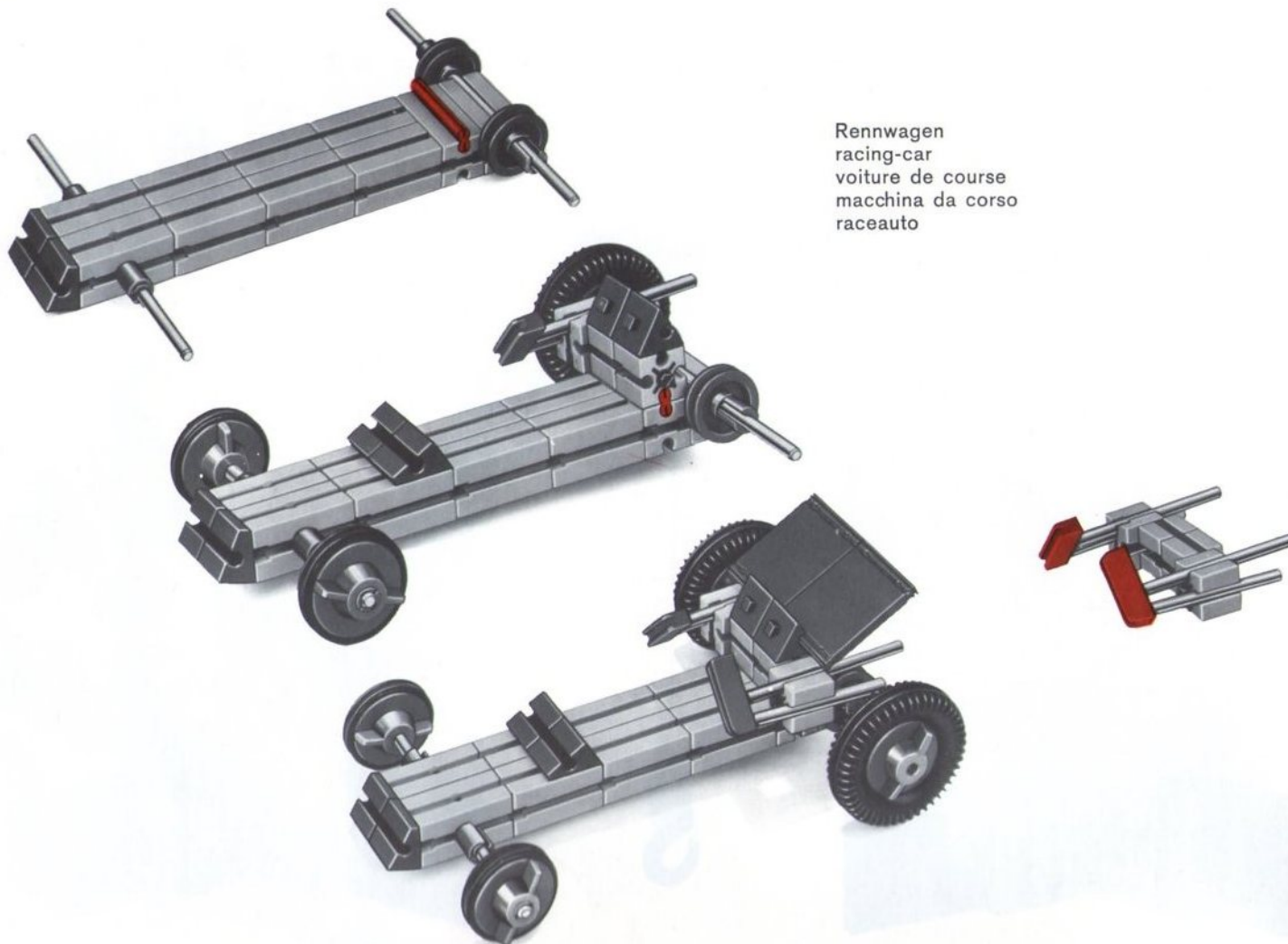


Winkelzahntrieb  
angle gear  
renvoi d'angle  
trasmissione ad ingranaggio ad angolo retto  
hoek tandwielaandrijving



Drehkran  
revolving crane  
grue pivotante  
grù girevole  
draaikraan



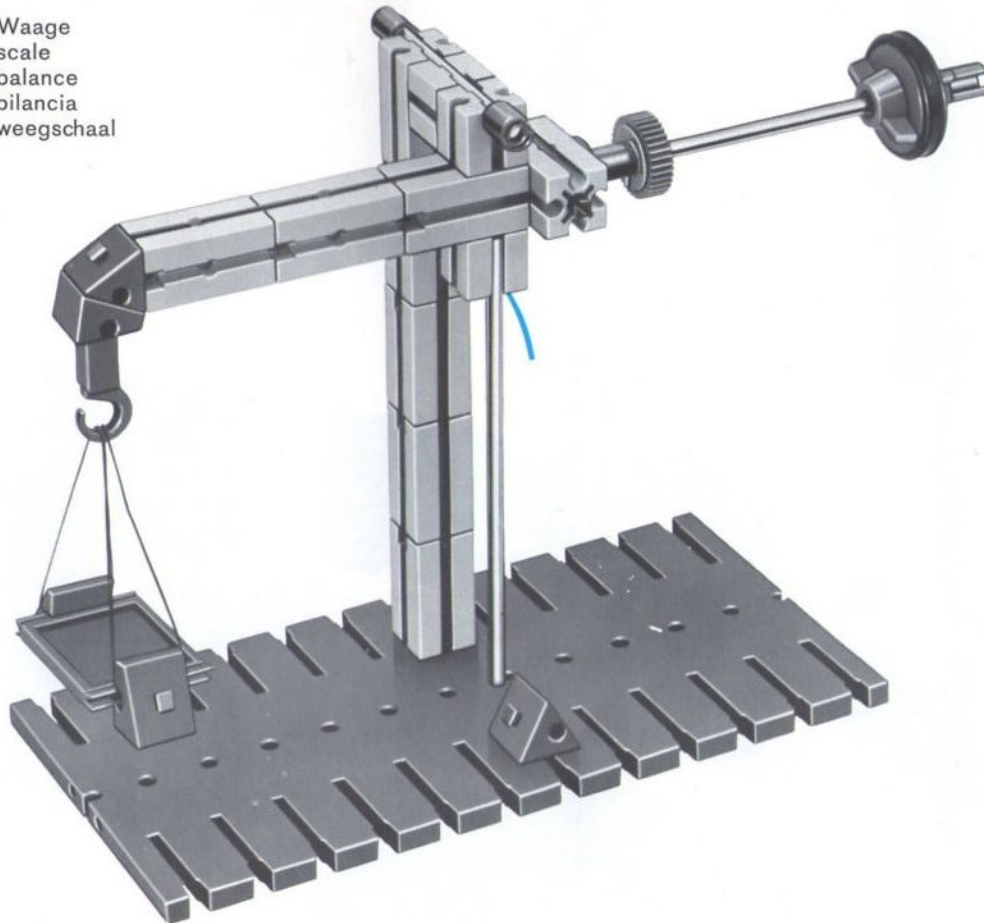


Rennwagen  
racing-car  
voiture de course  
macchina da corso  
raceauto



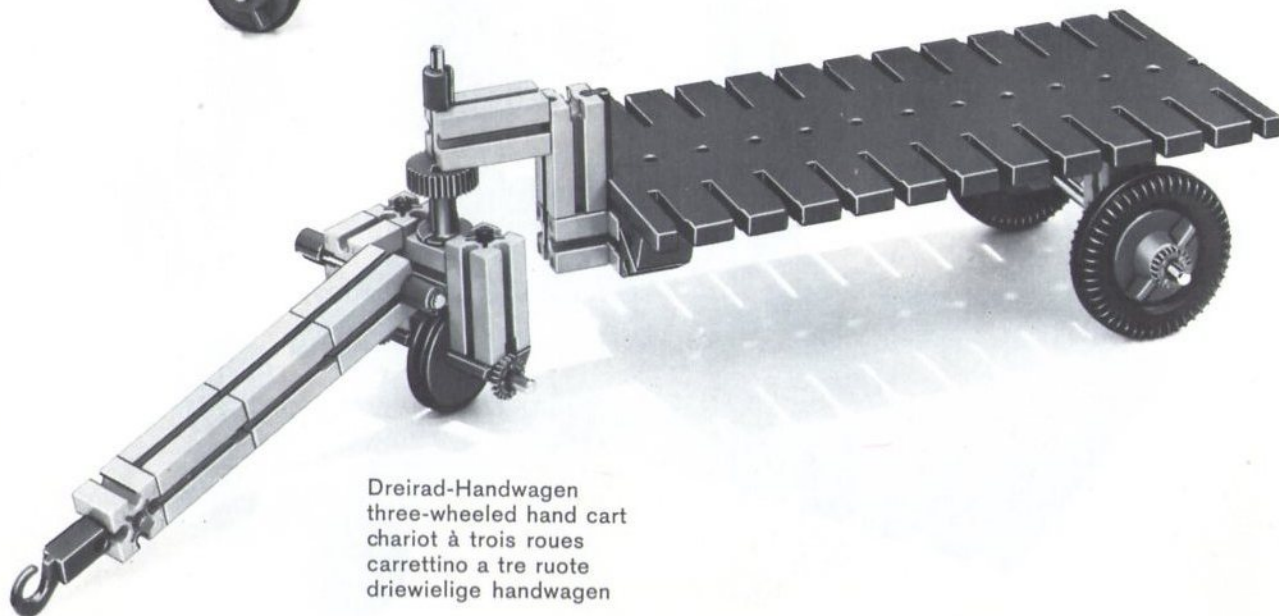
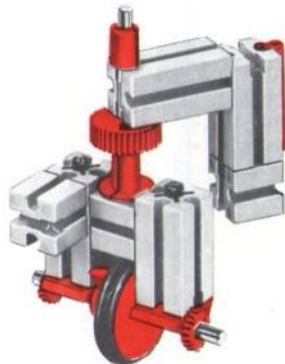
---

Waage  
scale  
balance  
bilancia  
weegschaal





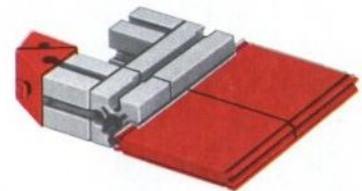
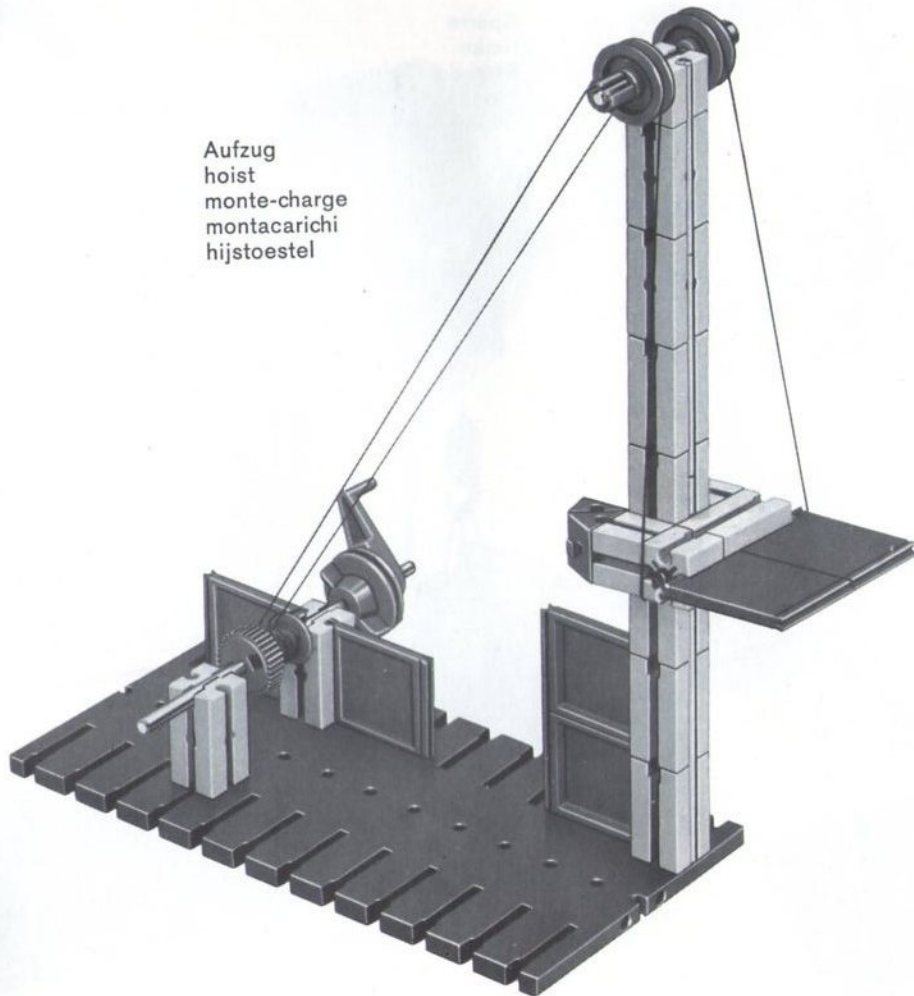
Dreirad  
tricycle  
tricycle  
triciclo  
driewieler



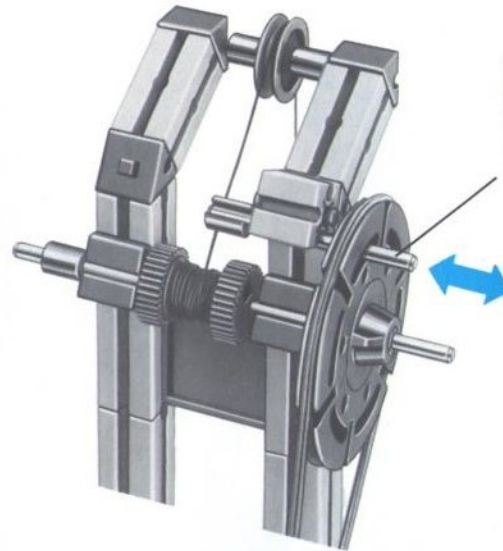
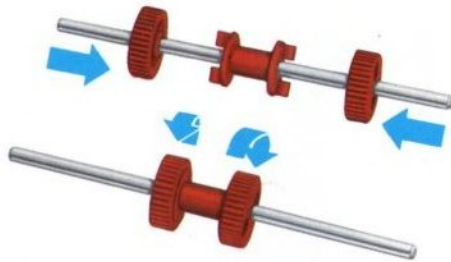
Dreirad-Handwagen  
three-wheeled hand cart  
chariot à trois roues  
carrettino a tre ruote  
driewielige handwagen

---

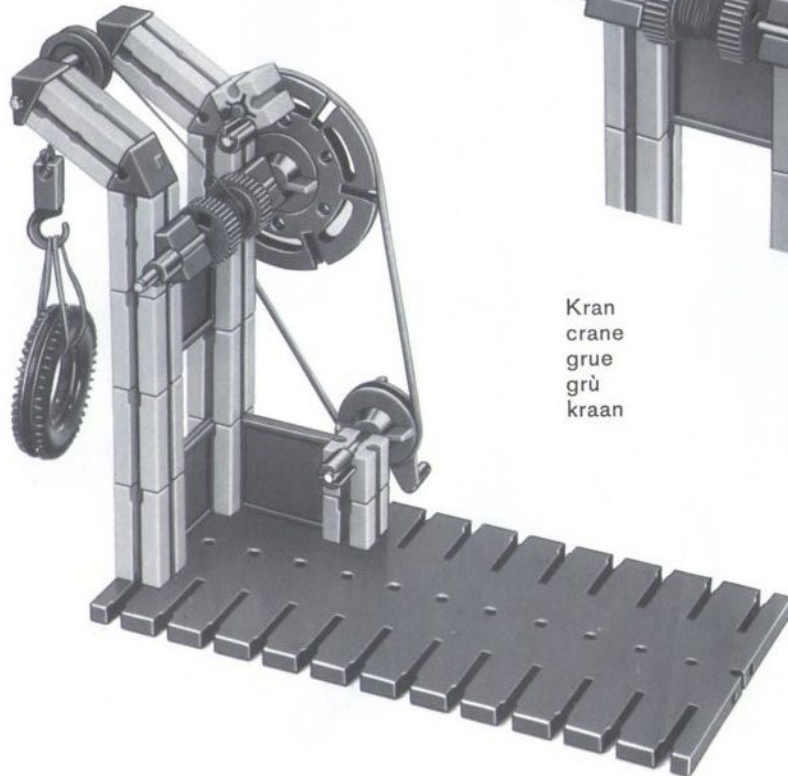
Aufzug  
hoist  
monte-charge  
montacarichi  
hijstoestel



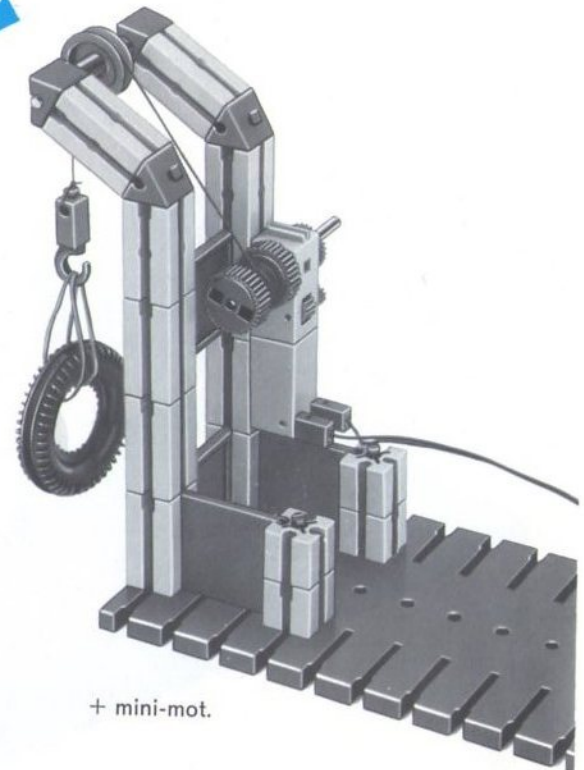




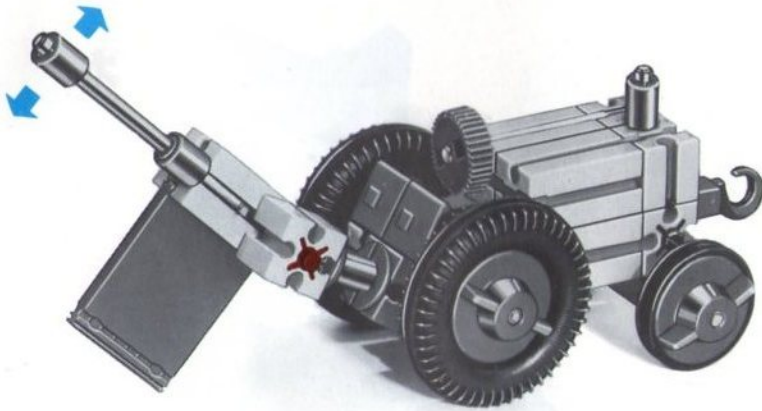
Sperre  
brake  
frein de câble  
bloccaggio  
blokkering



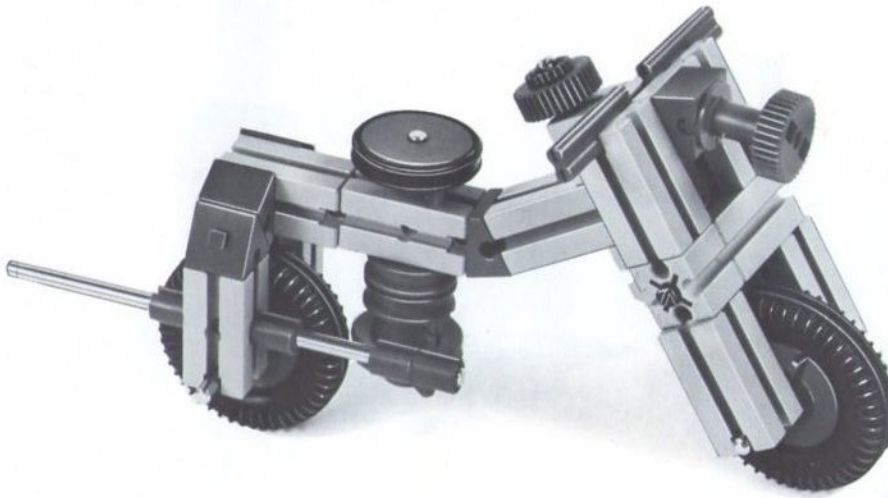
Kran  
crane  
grue  
grù  
kraan



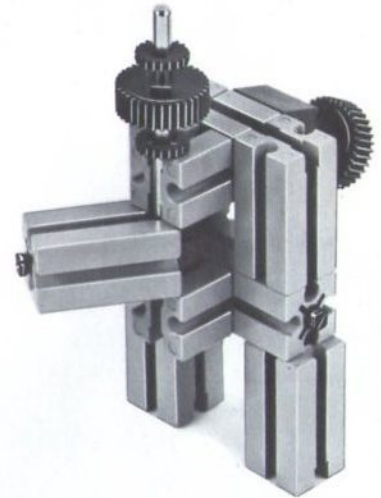
+ mini-mot.



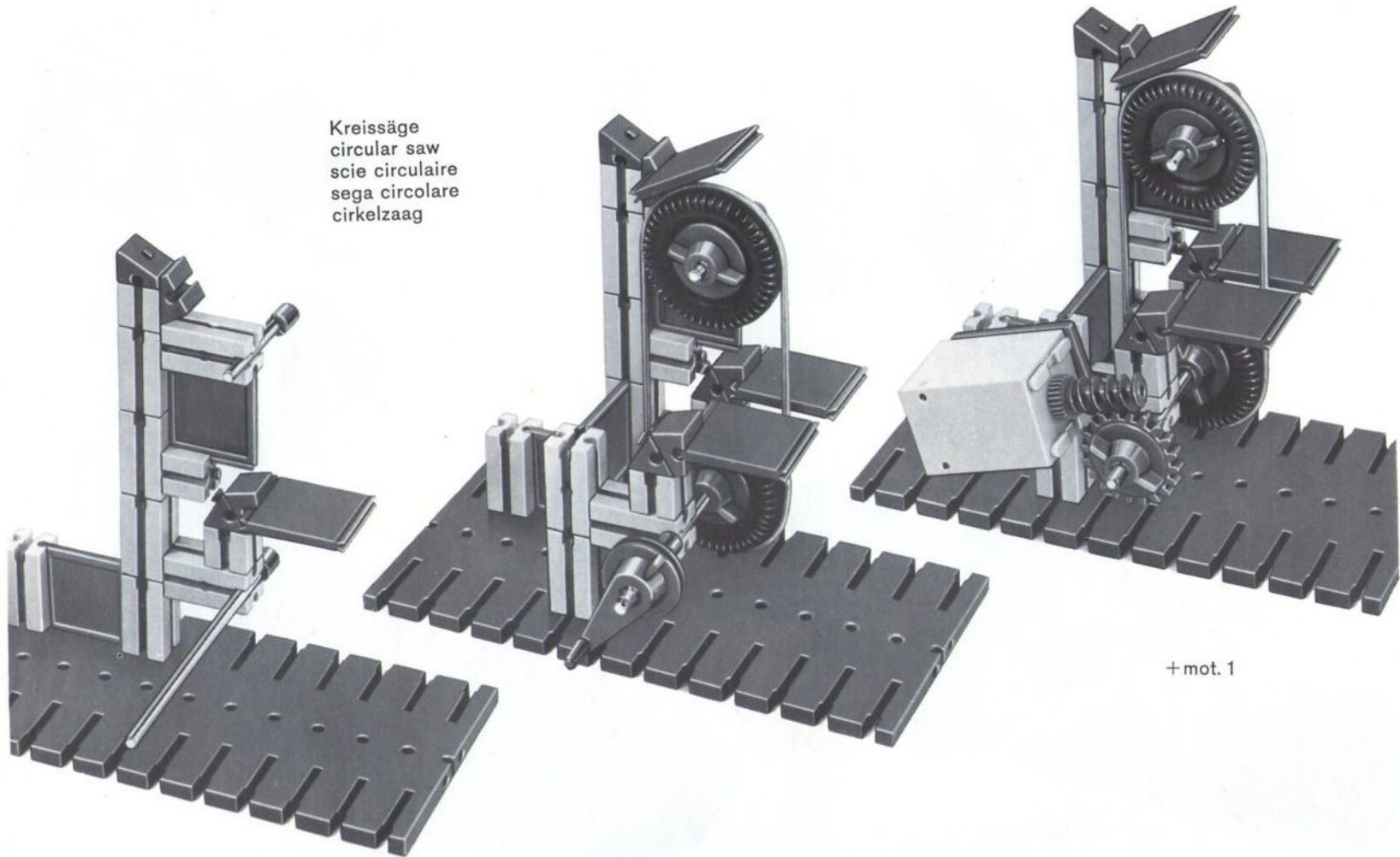
Traktor mit Pflug  
tractor with plough  
tracteur avec charrue  
trattore con aratro  
traktor met ploeg



Motorrad  
motor-cycle  
motocyclette  
motocicletta  
motorrijwiel

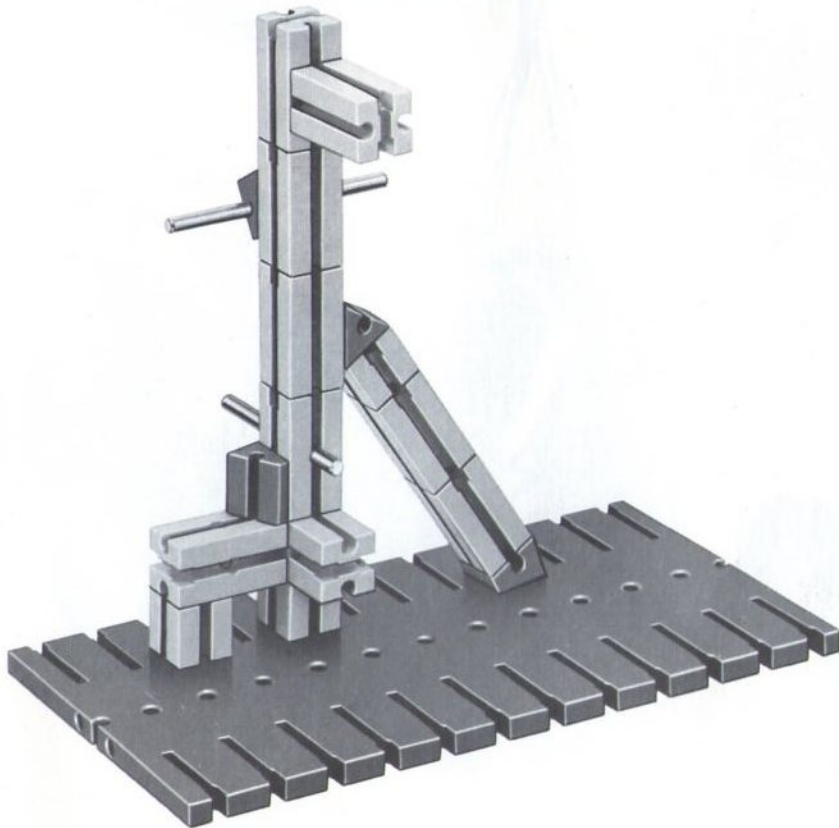


Kreissäge  
circular saw  
scie circulaire  
sega circolare  
cirkelzaag

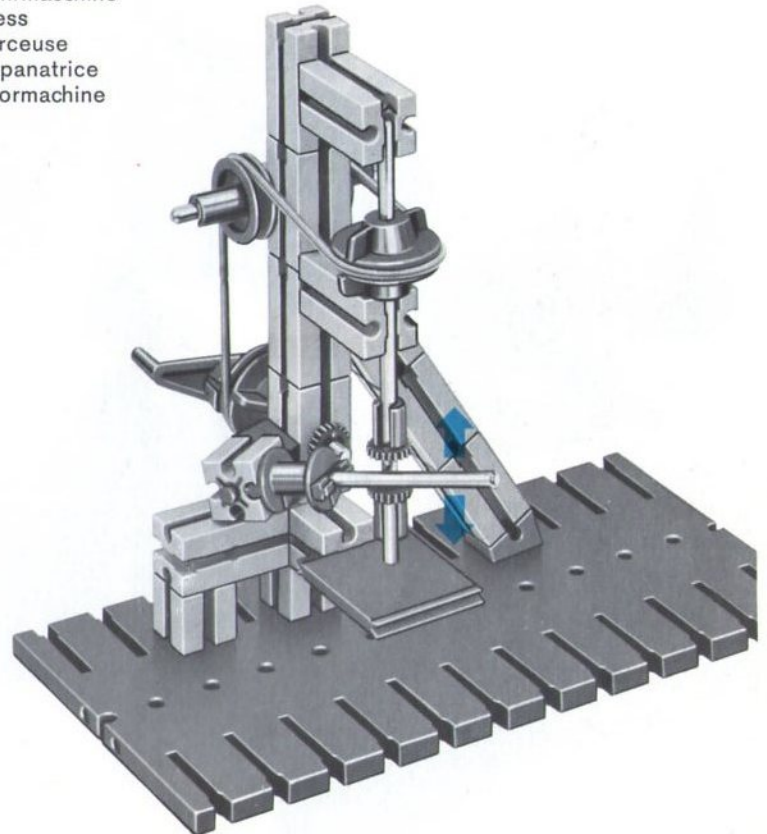


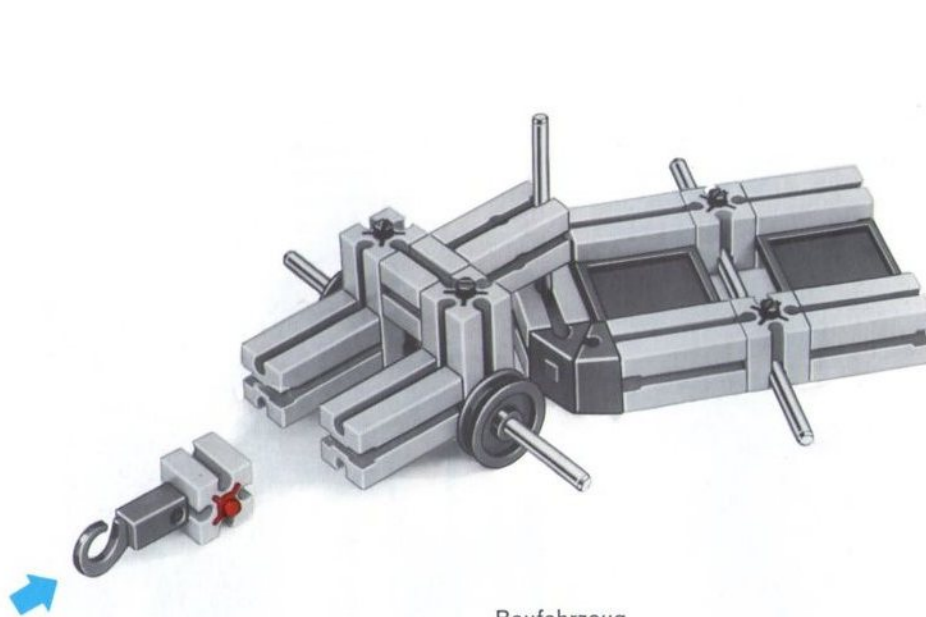
+ mot. 1



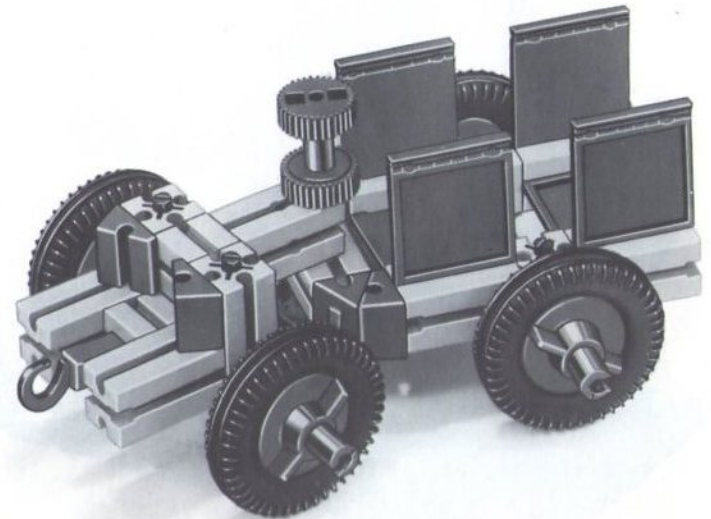


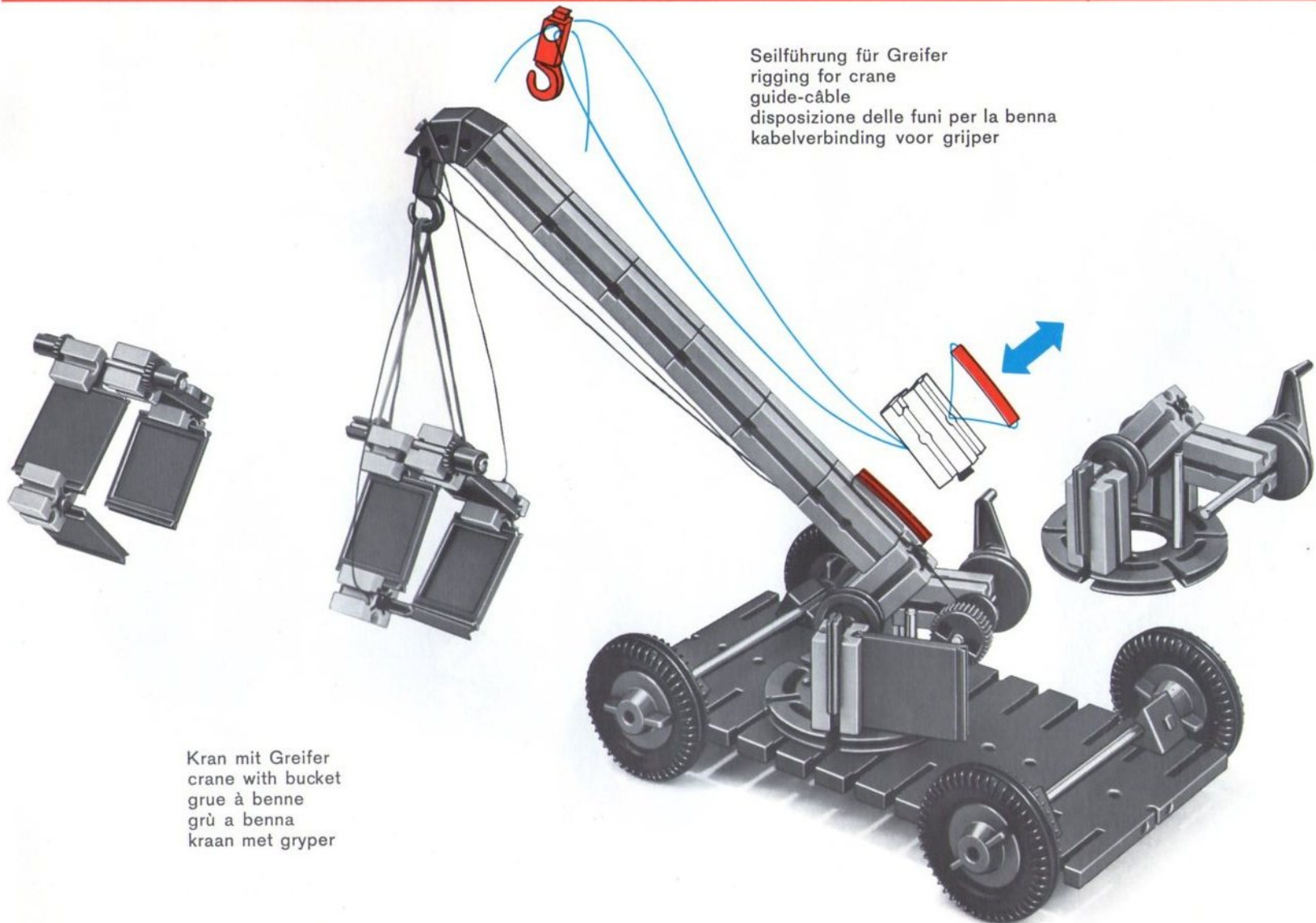
Bohrmaschine  
press  
perceuse  
trapanatrice  
boormachine





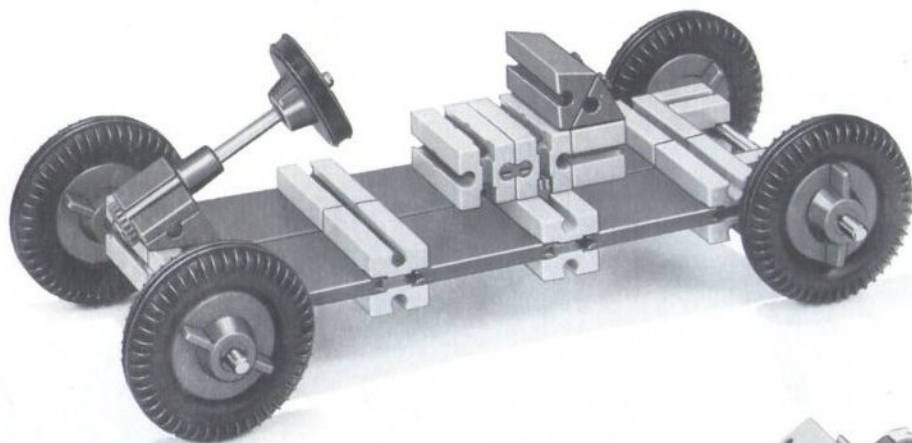
Baufahrzeug  
fram  
chariot de chantier  
camioncino da cantiere edile  
bouwvoerting



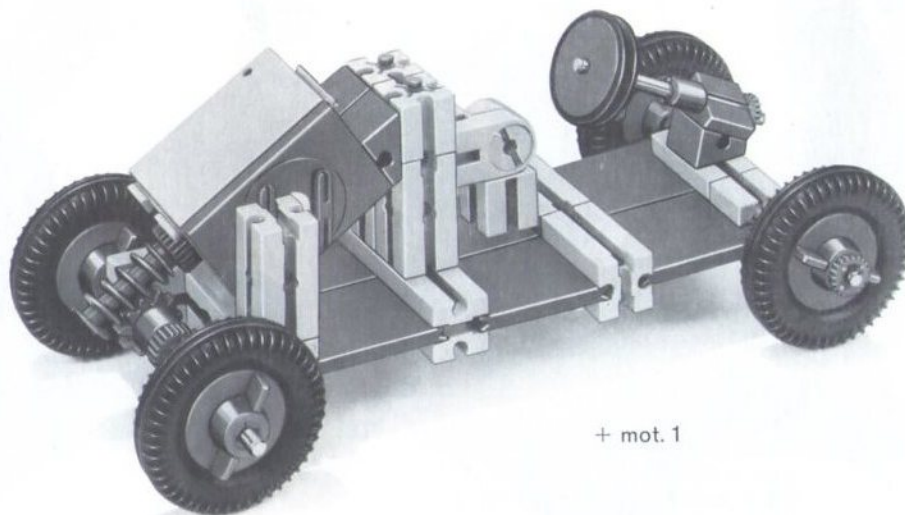


Seilführung für Greifer  
rigging for crane  
guide-câble  
disposizione delle funi per la benna  
kabelverbinding voor grijper

Kran mit Greifer  
crane with bucket  
grue à benne  
grù a benna  
kraan met gryper



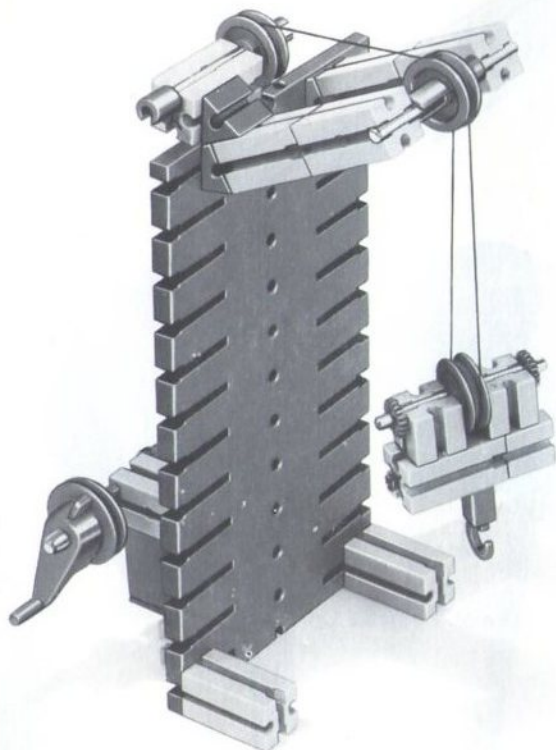
Go-Kart  
go-kart  
go-cart  
gokart  
motorskelter



+ mot. 1



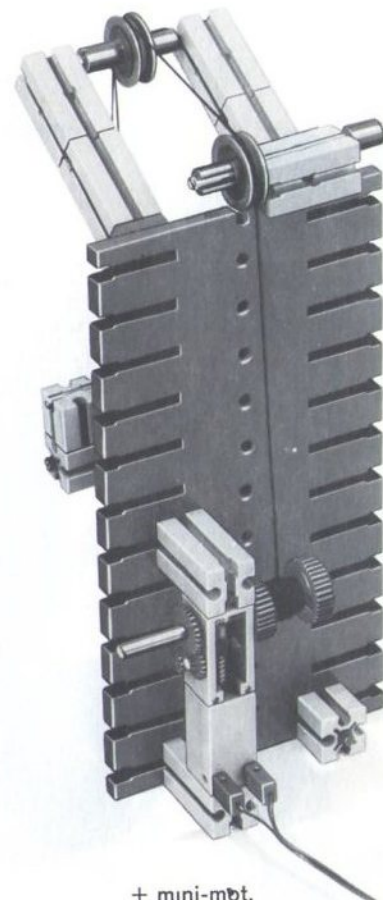
Flaschenzug  
pulley block  
palan  
paranco  
takel



Vorderansicht  
front view  
vue de face  
vista frontale  
vooraanzicht

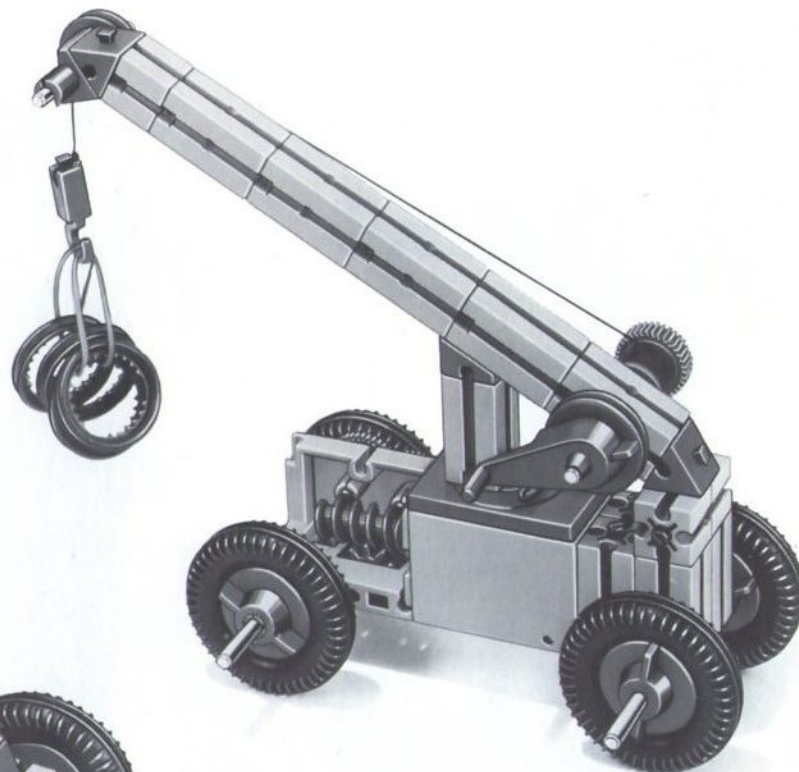
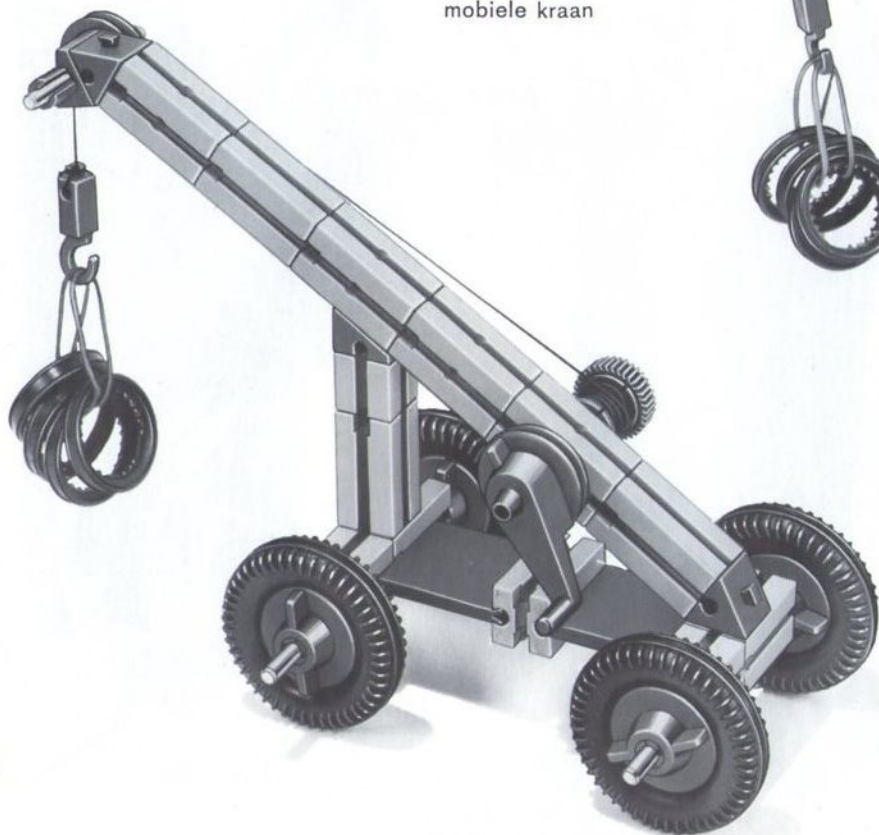


Rückansicht  
rear view  
vue de derrière  
modella visto dal retro  
achteraanzicht



+ mini-mbt.

Mobilkran  
mobile crane  
grue mobile  
grù mobile  
mobiele kraan

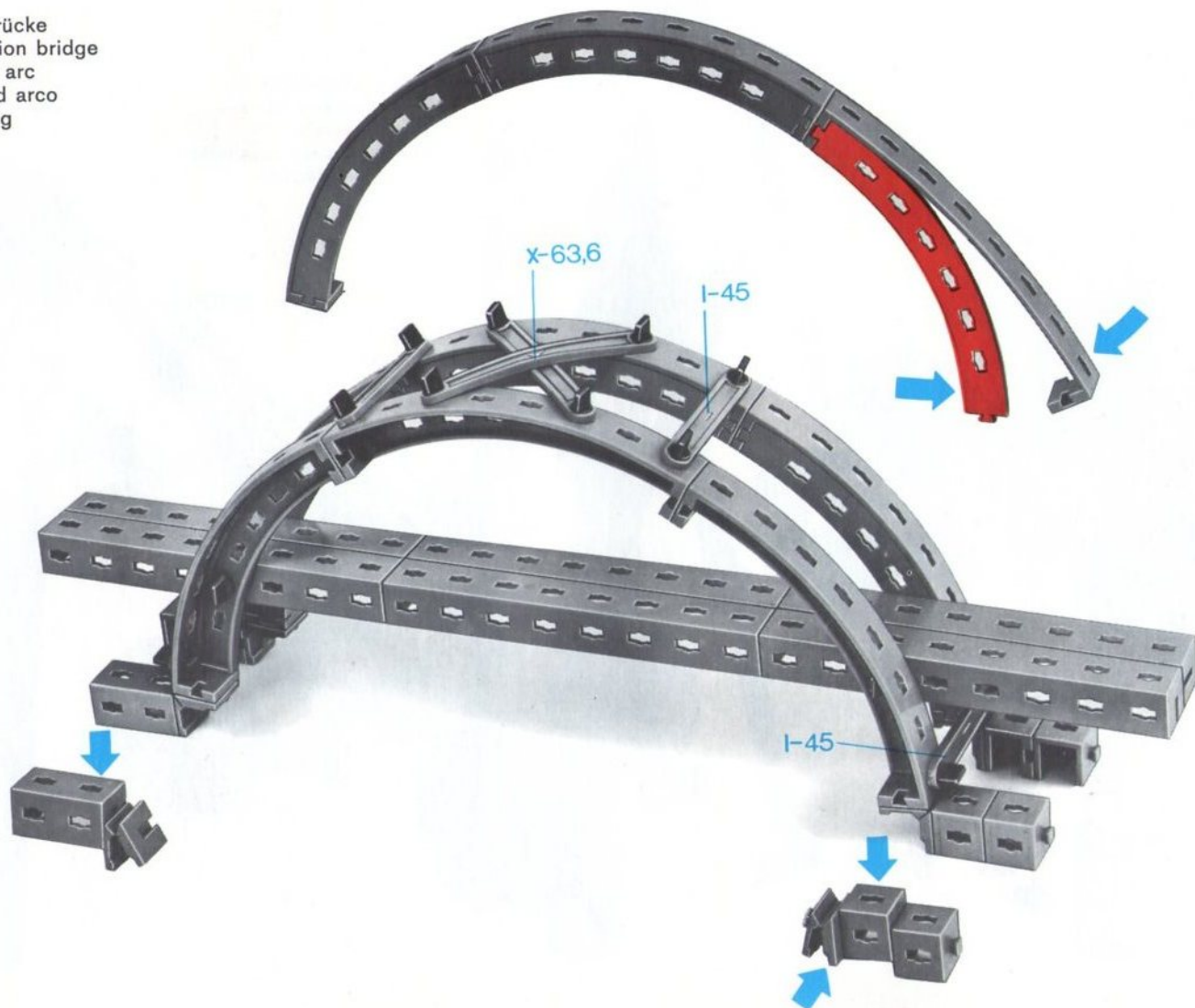


+ mot. 1 + mot. 2

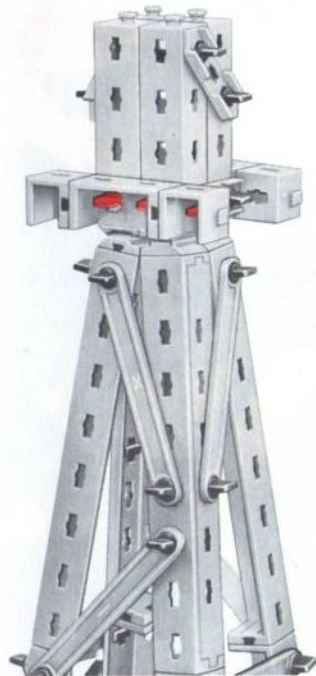




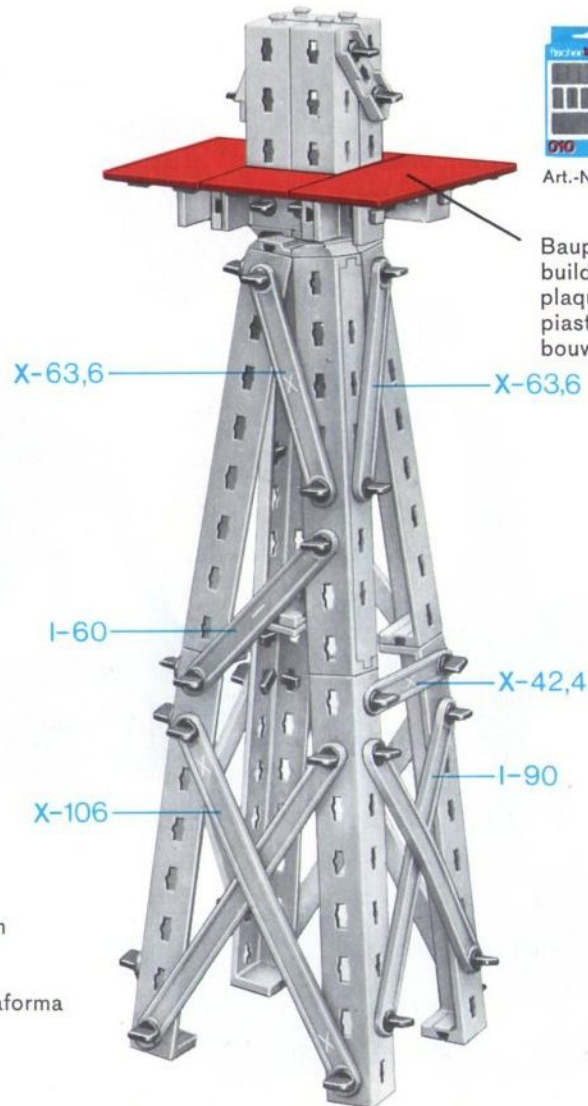
Bogenbrücke  
suspension bridge  
pont en arc  
ponte ad arco  
boogbrug







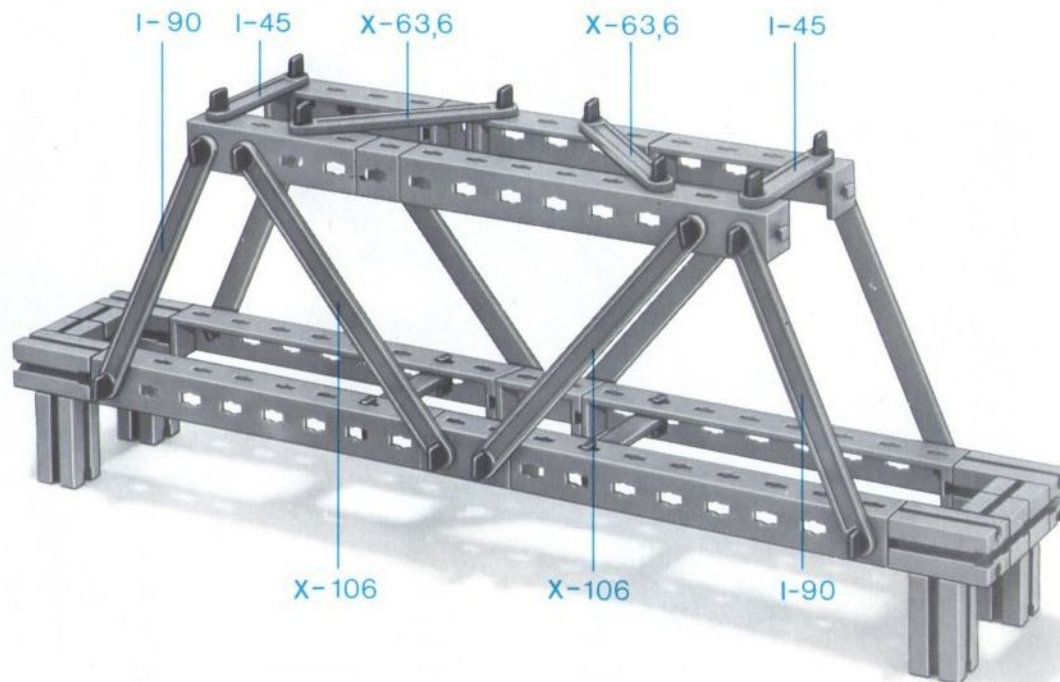
Aussichtsturm  
 watchtower  
 belvédère  
 torre a piattaforma  
 uitkijktoren



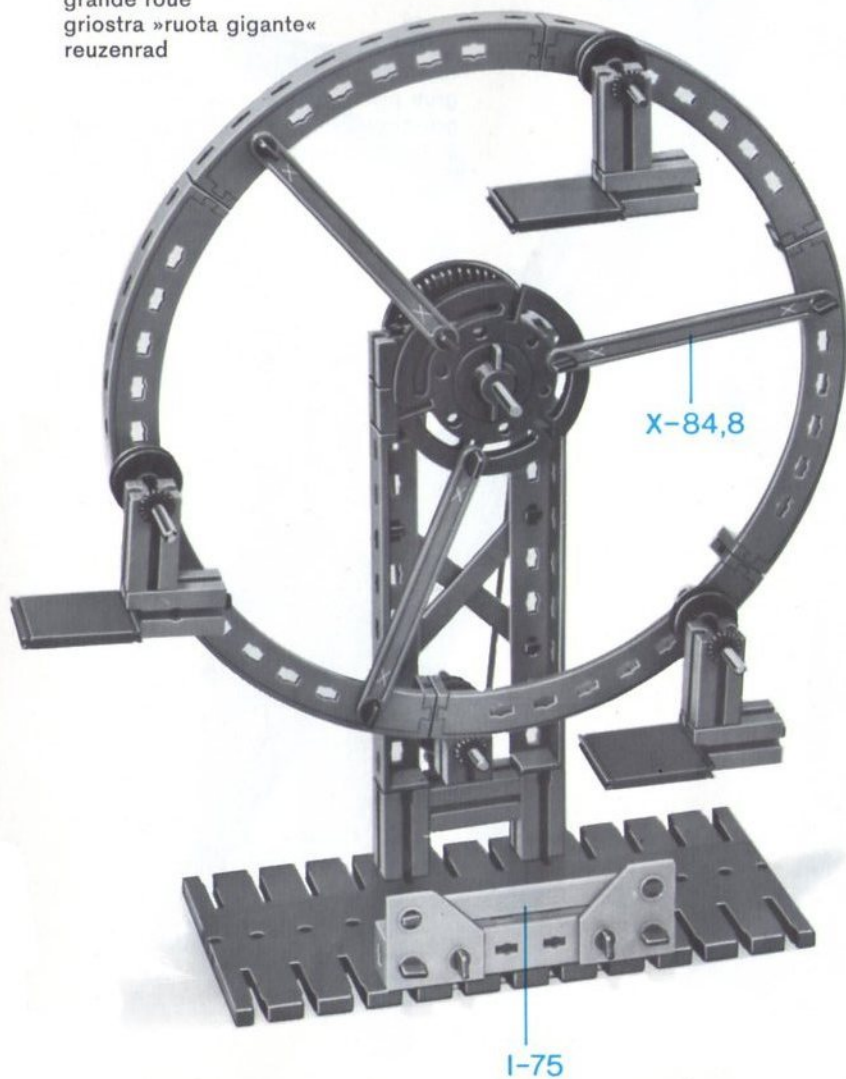
Art.-Nr. 2 30010 5

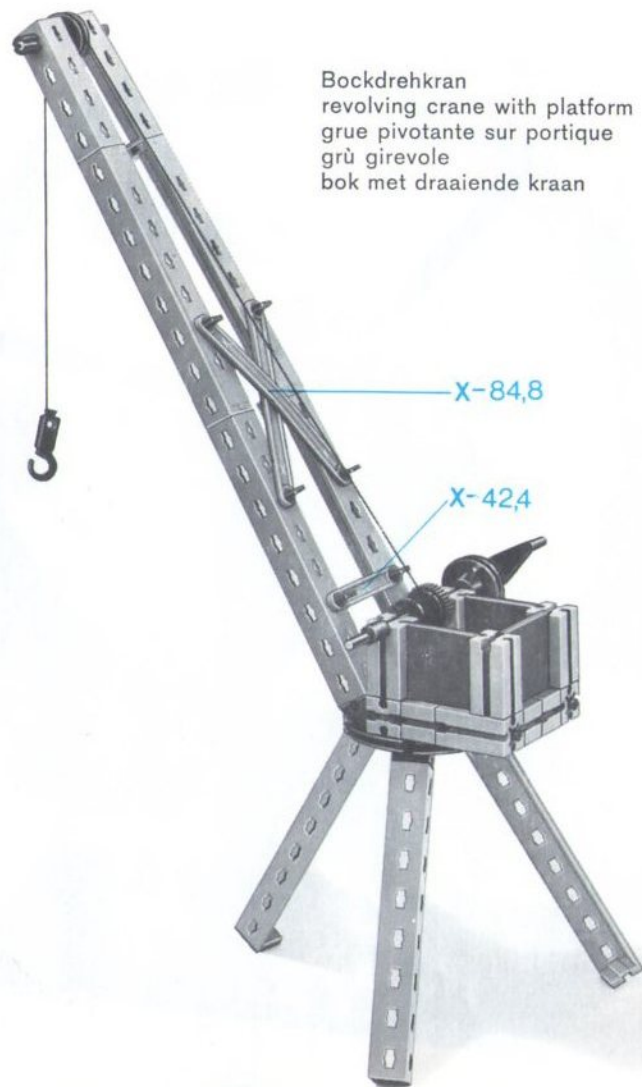
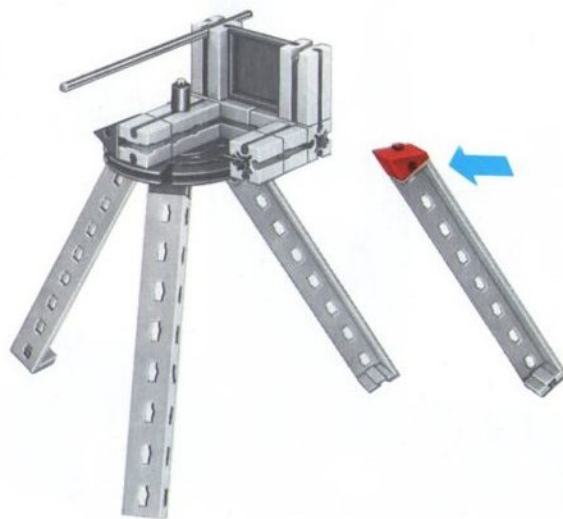
Bauplatten  
 building plates  
 plaques de construction  
 piastre  
 bouwplaten

Fachwerkbrücke  
bridge framework  
pont en treillis  
ponte a traliccio  
vakwerkbrug



Riesenrad  
ferris wheel  
grande roue  
griostra »ruota gigante«  
reuzenrad



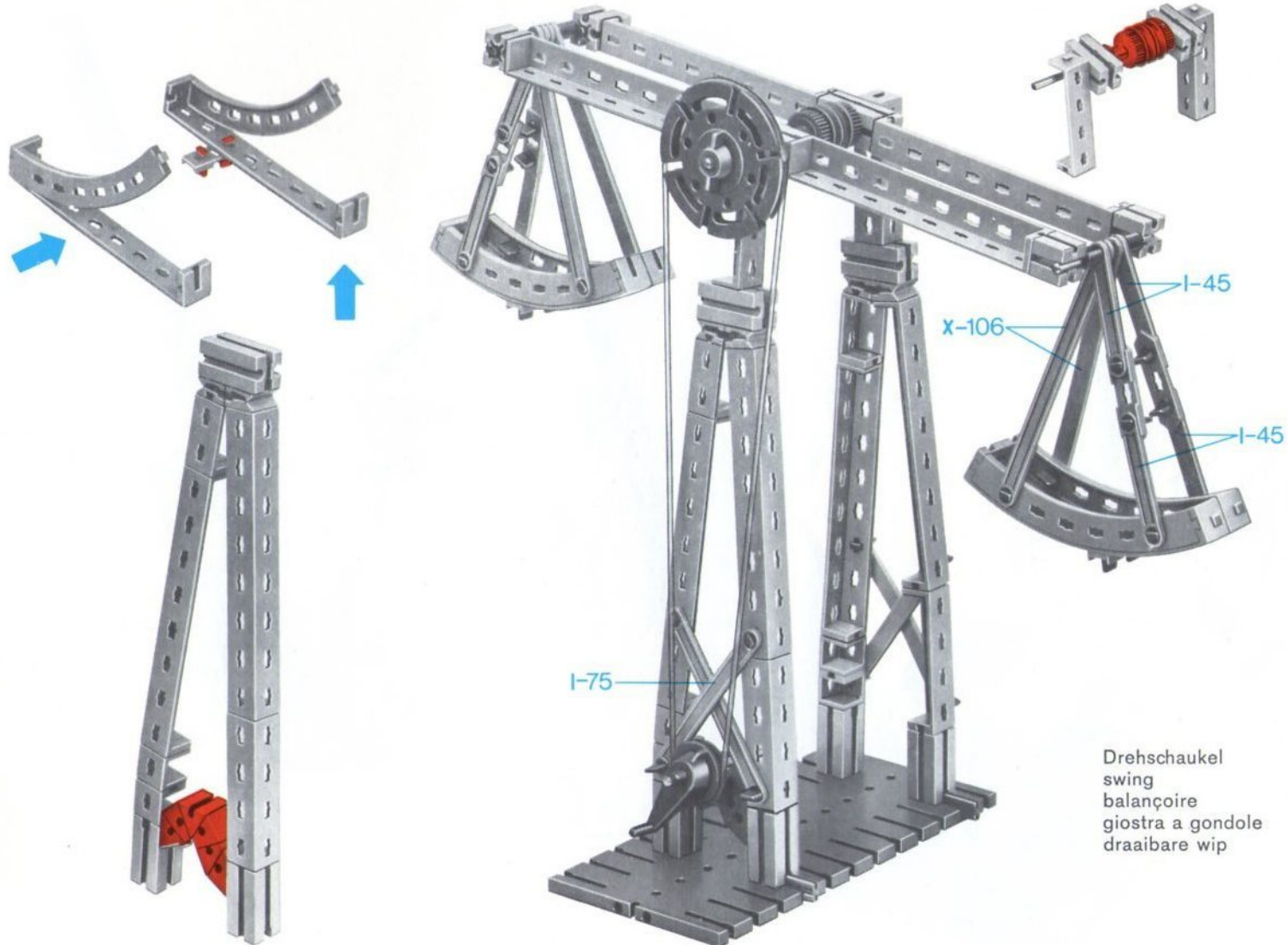


Bockdrehkran  
revolving crane with platform  
grue pivotante sur portique  
grù girevole  
bok met draaiende kraan

X-84,8

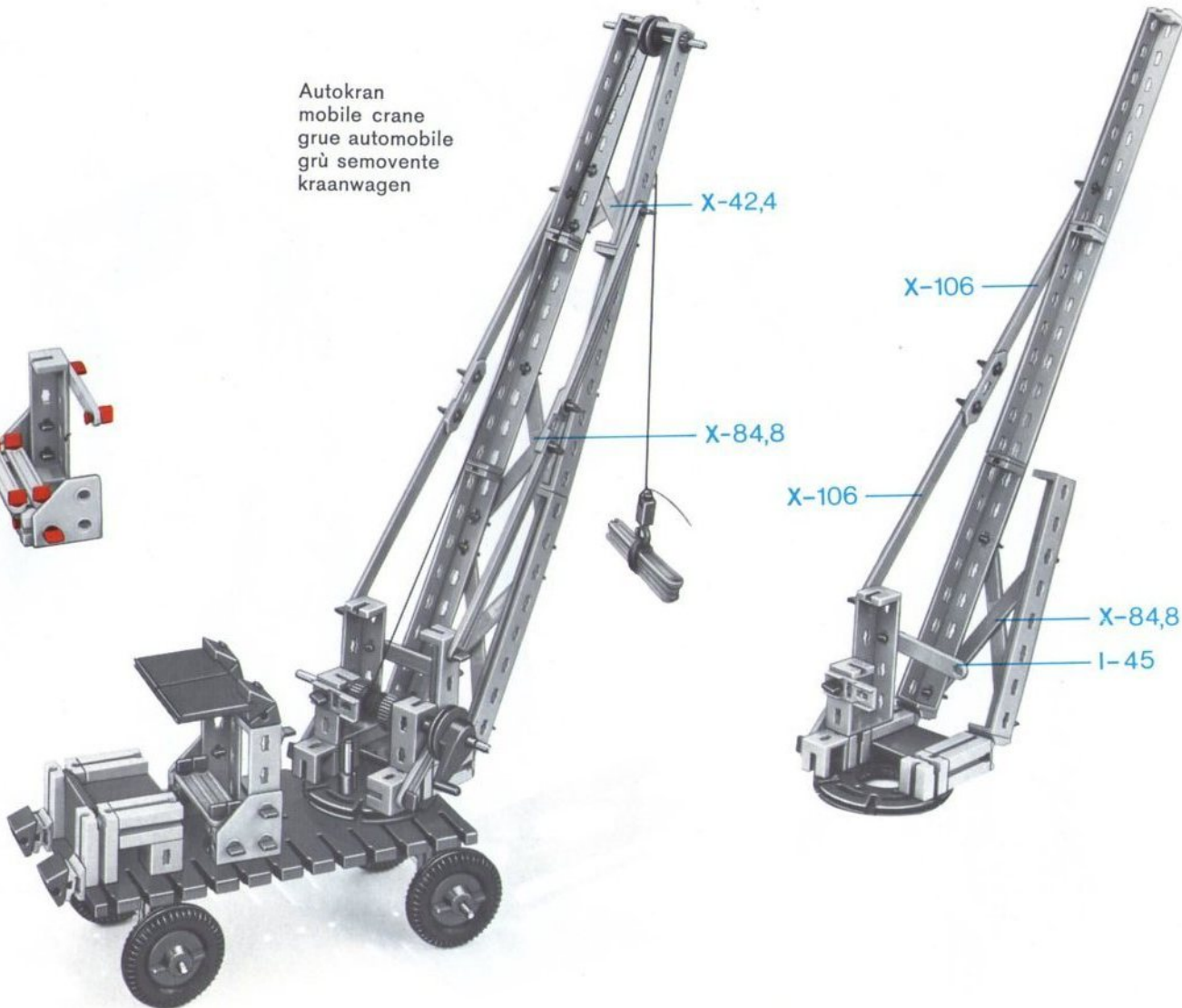
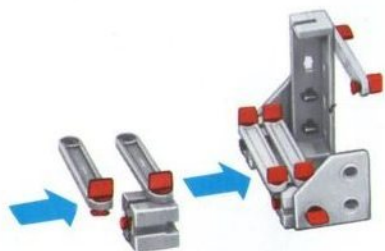
X-42,4

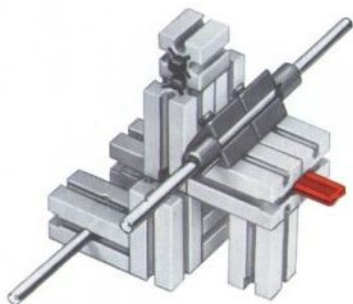




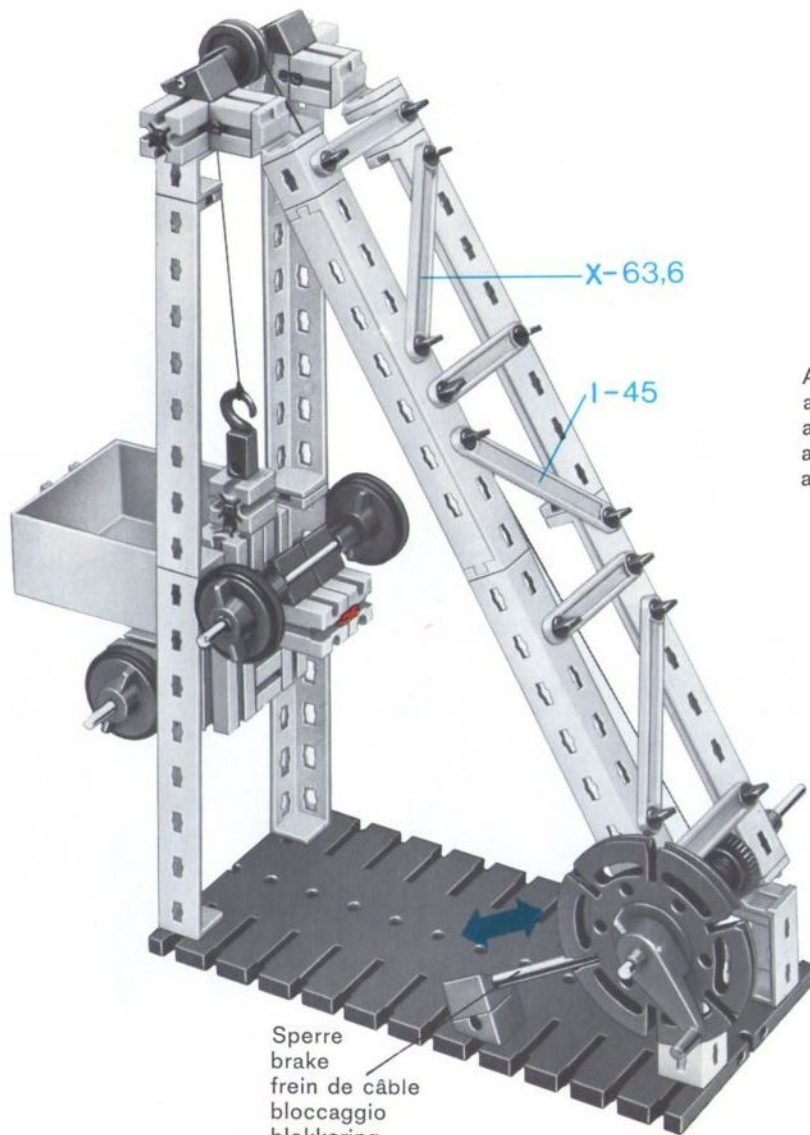
Drehschaukel  
swing  
balançoire  
giostra a gondole  
draaibare wip

Autokran  
mobile crane  
grue automobile  
grù semovente  
kraanwagen

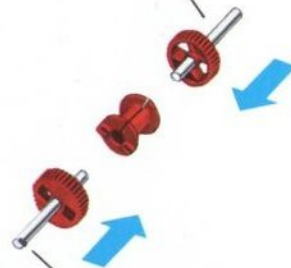




Aufzug  
hoist  
monte-charge  
montacarichi  
hijstoestel



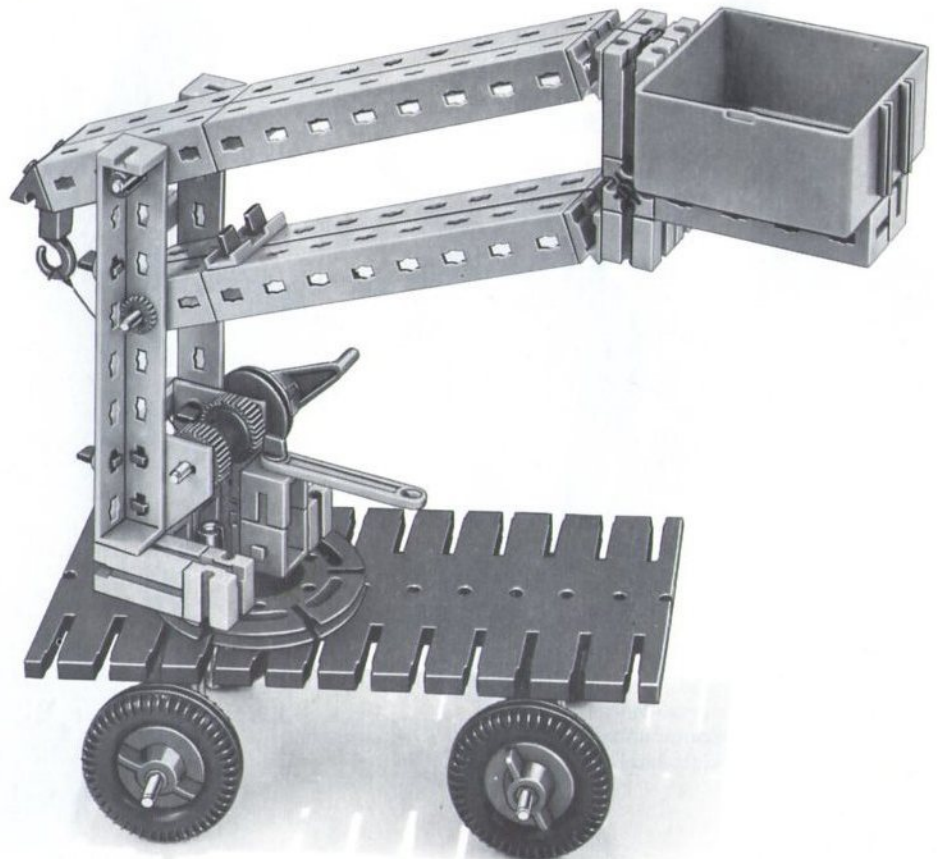
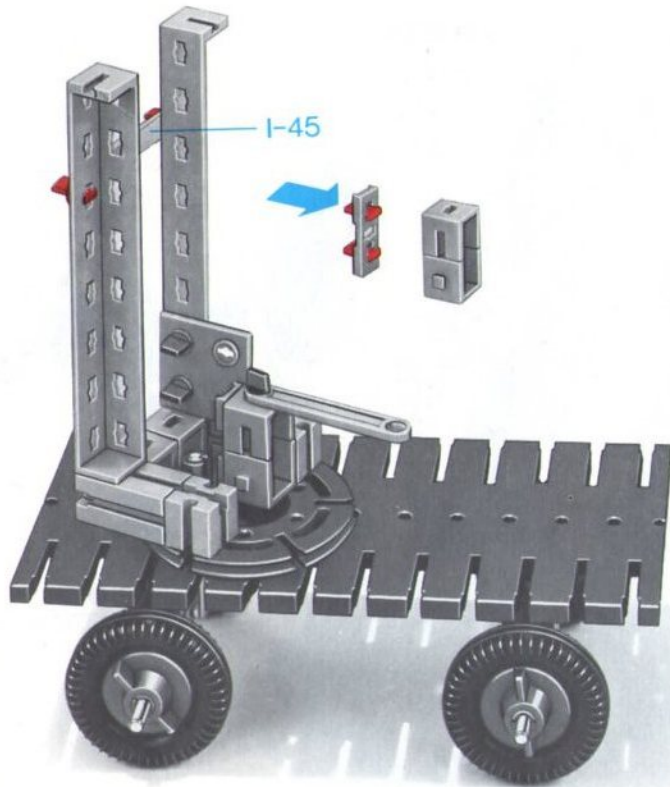
Achse 50  
axle 2" approx.  
axe 50  
asse 50  
as 50



Achse 60  
axle 2 1/2" approx.  
axe 60  
asse 60  
as 60

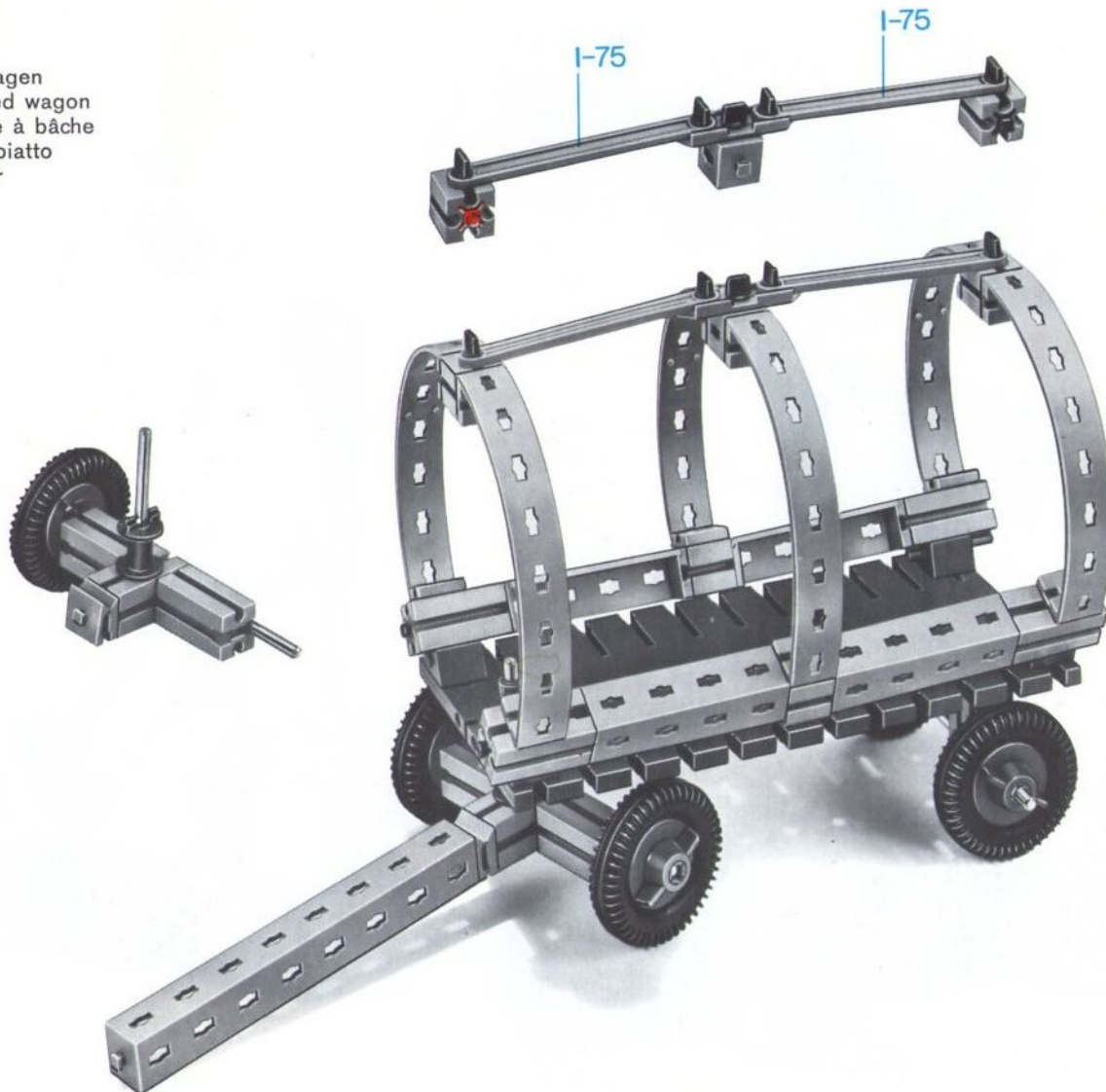


Hebebühne  
mobile gantry  
plateforme de levage  
torretta elevabile  
hefbrug



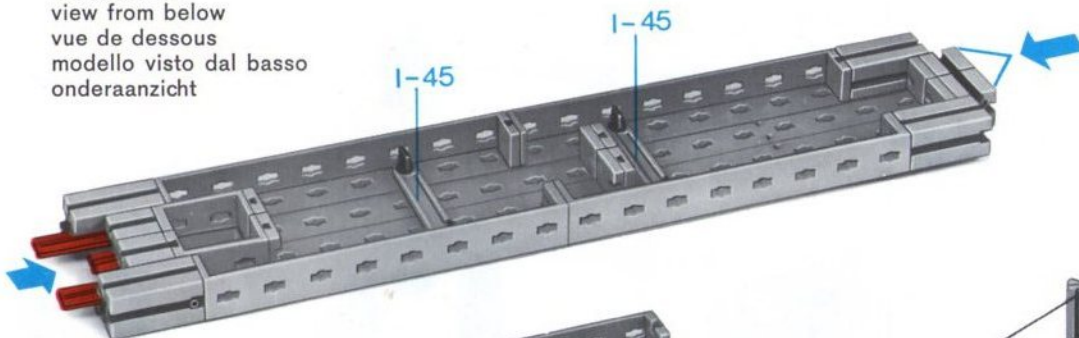


Planwagen  
covered wagon  
voiture à bâche  
carro piatto  
huifkar



# fischertechnik® 100+100 S

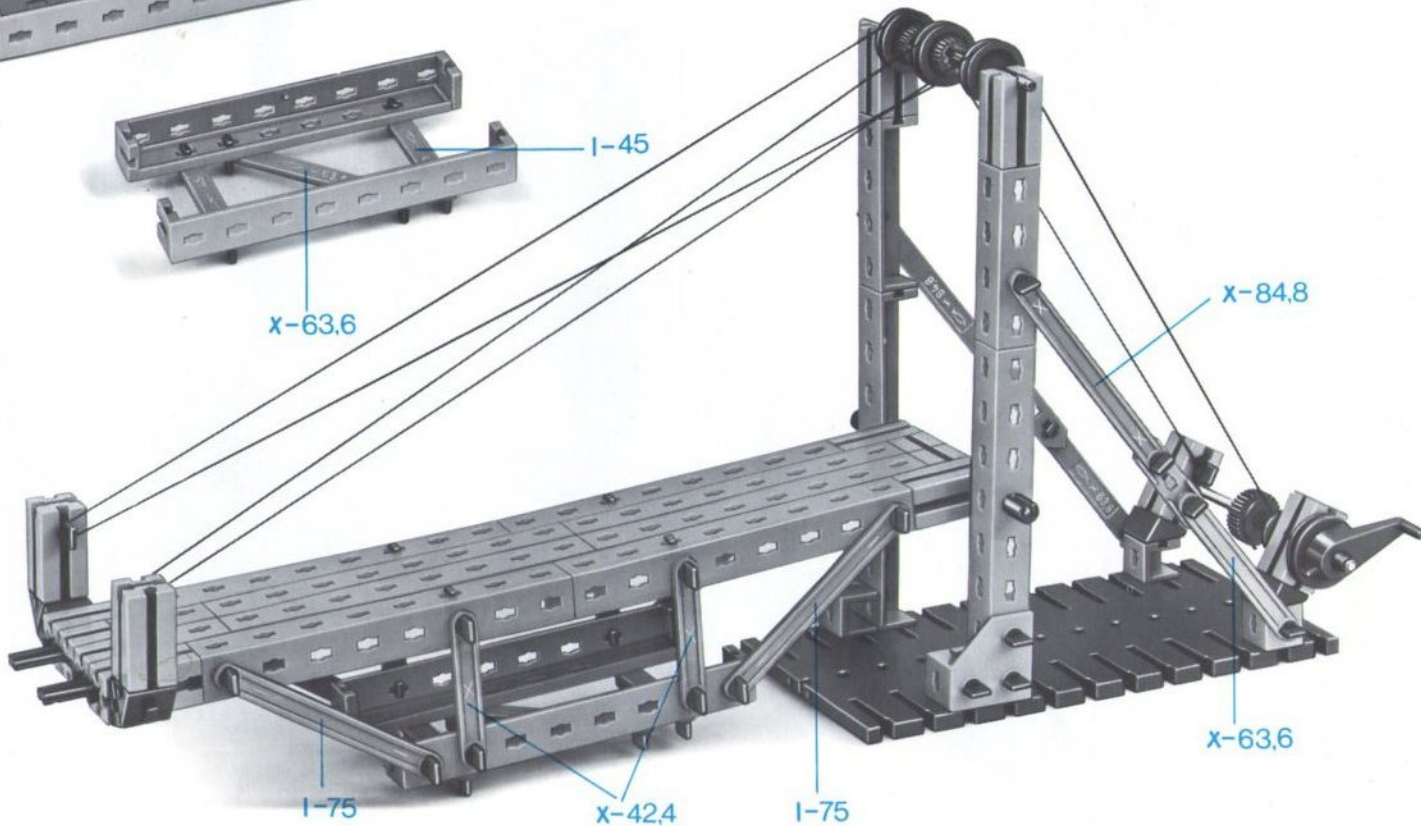
Unteransicht  
view from below  
vue de dessous  
modello visto dal basso  
onderaanzicht

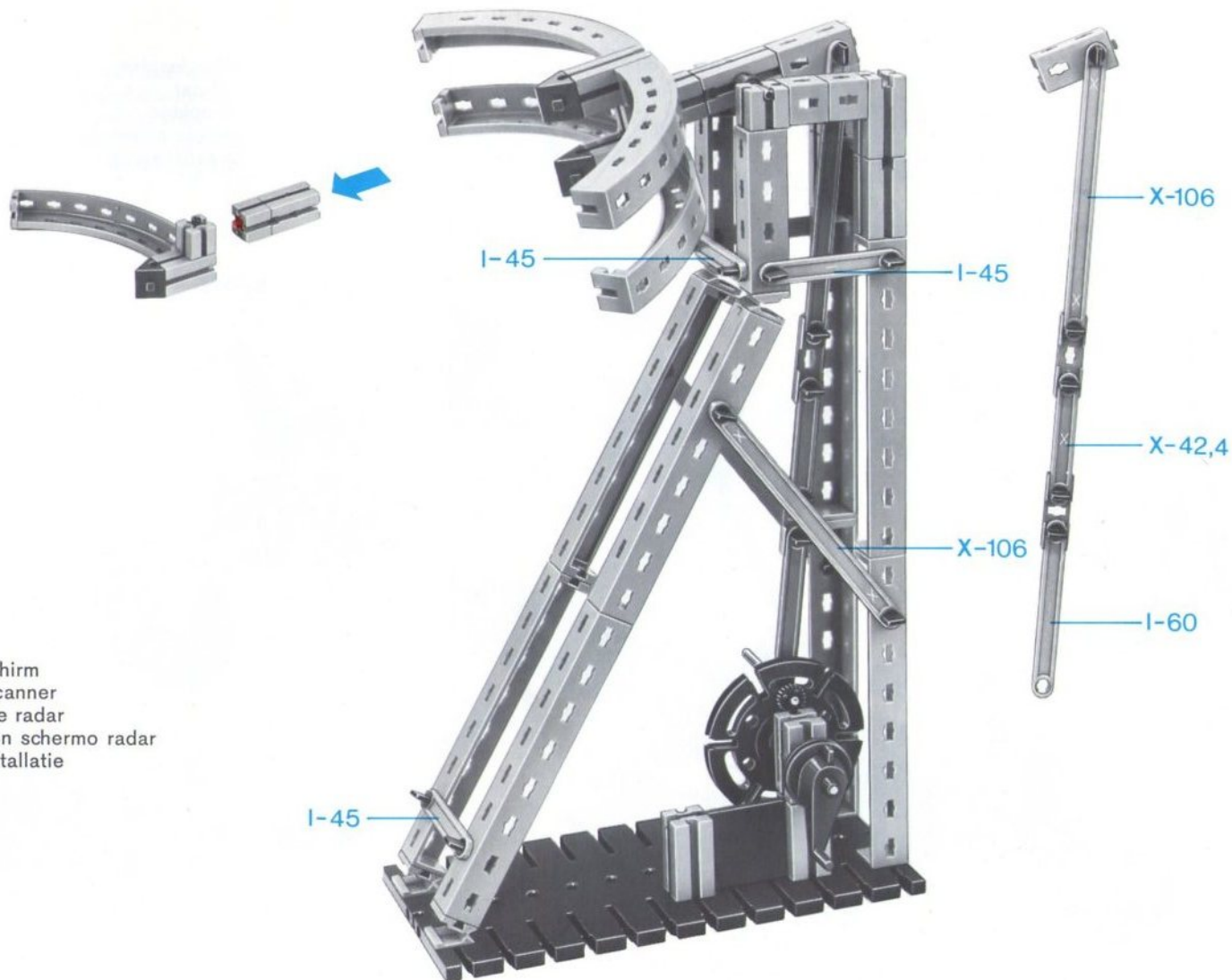


Zugbrücke  
drawbridge  
pont-levis  
ponte levatoio  
ophaalbrug

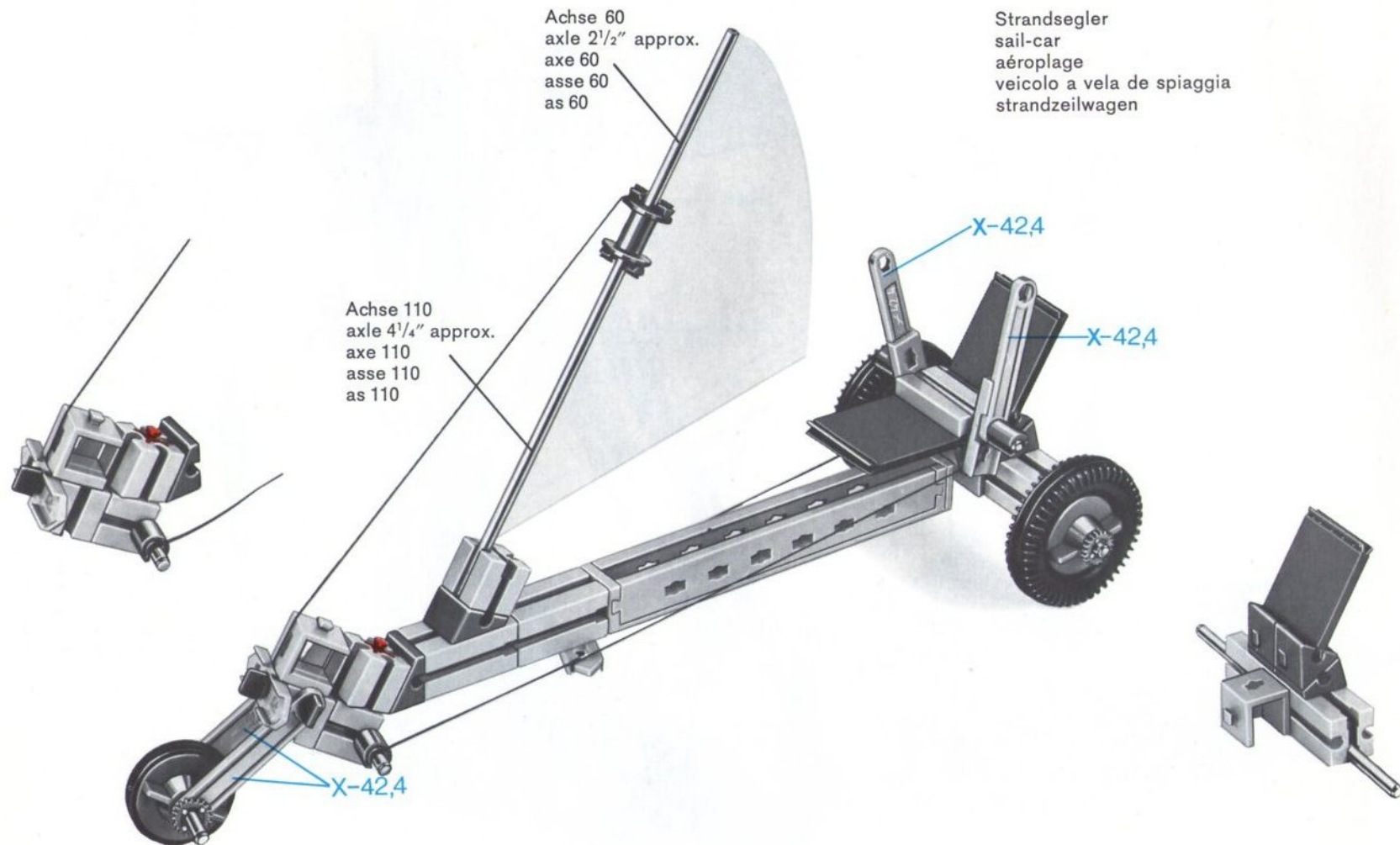


x-63,6



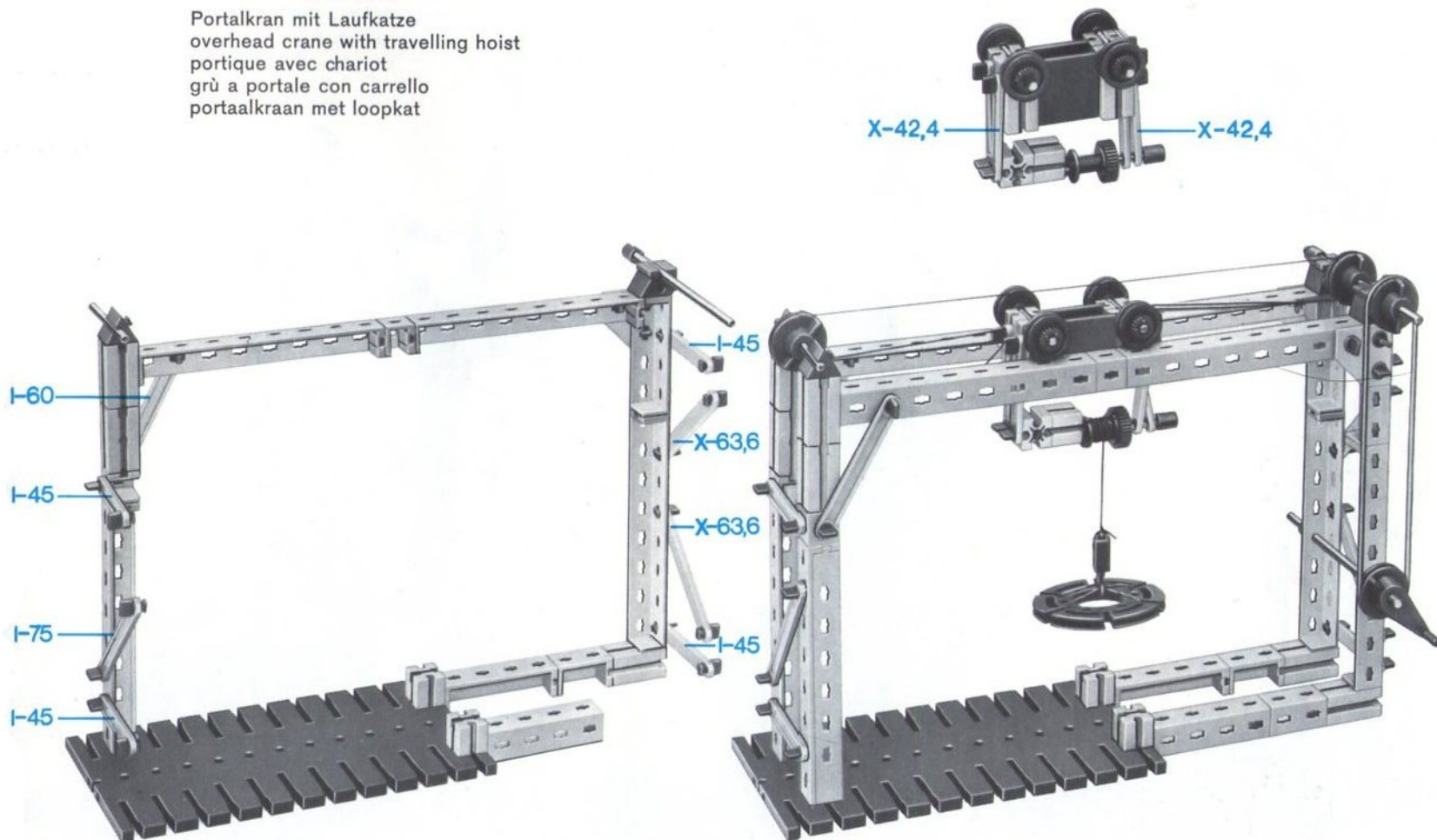


Radarschirm  
radar scanner  
écran de radar  
torre con schermo radar  
radarinstallatie

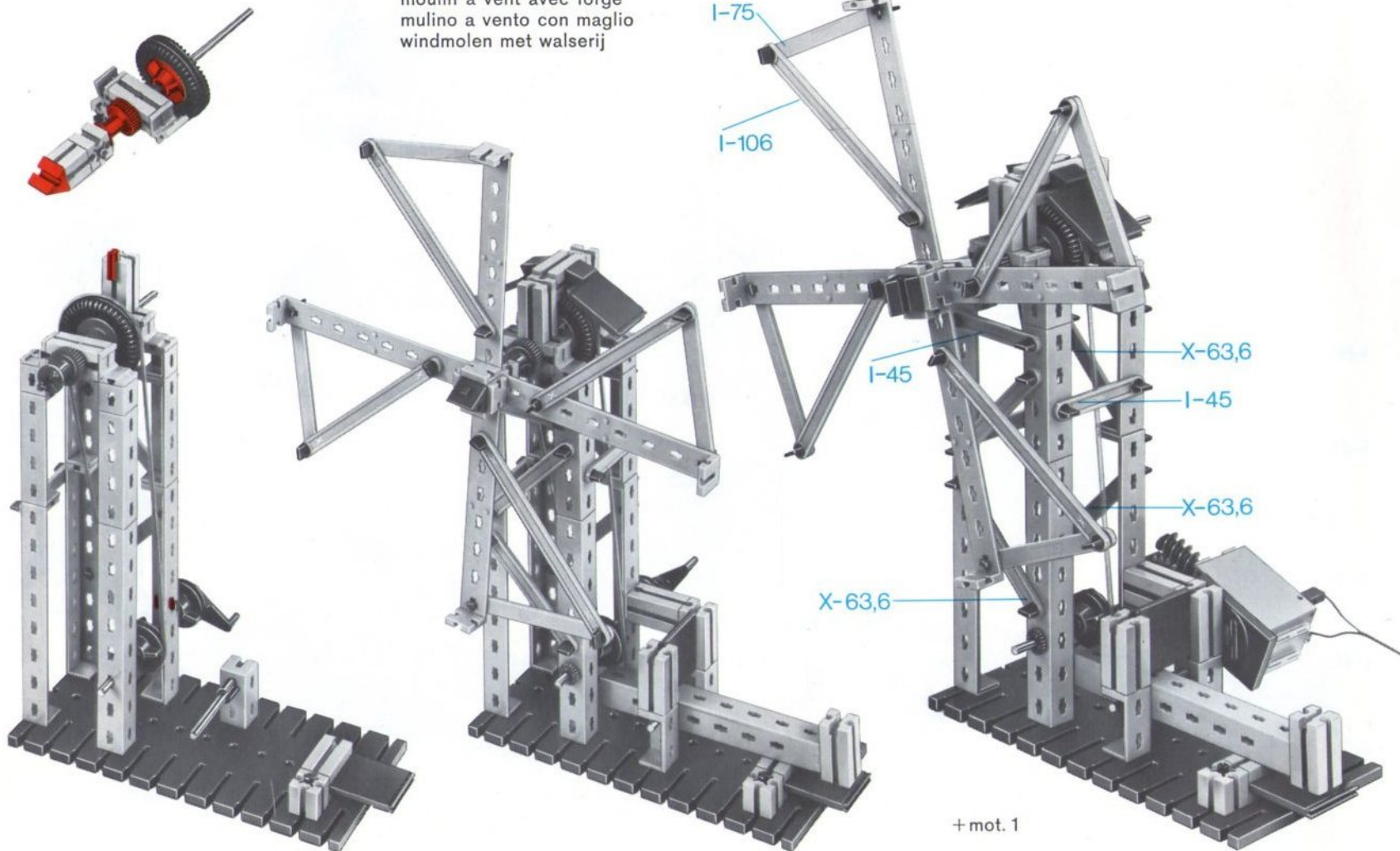




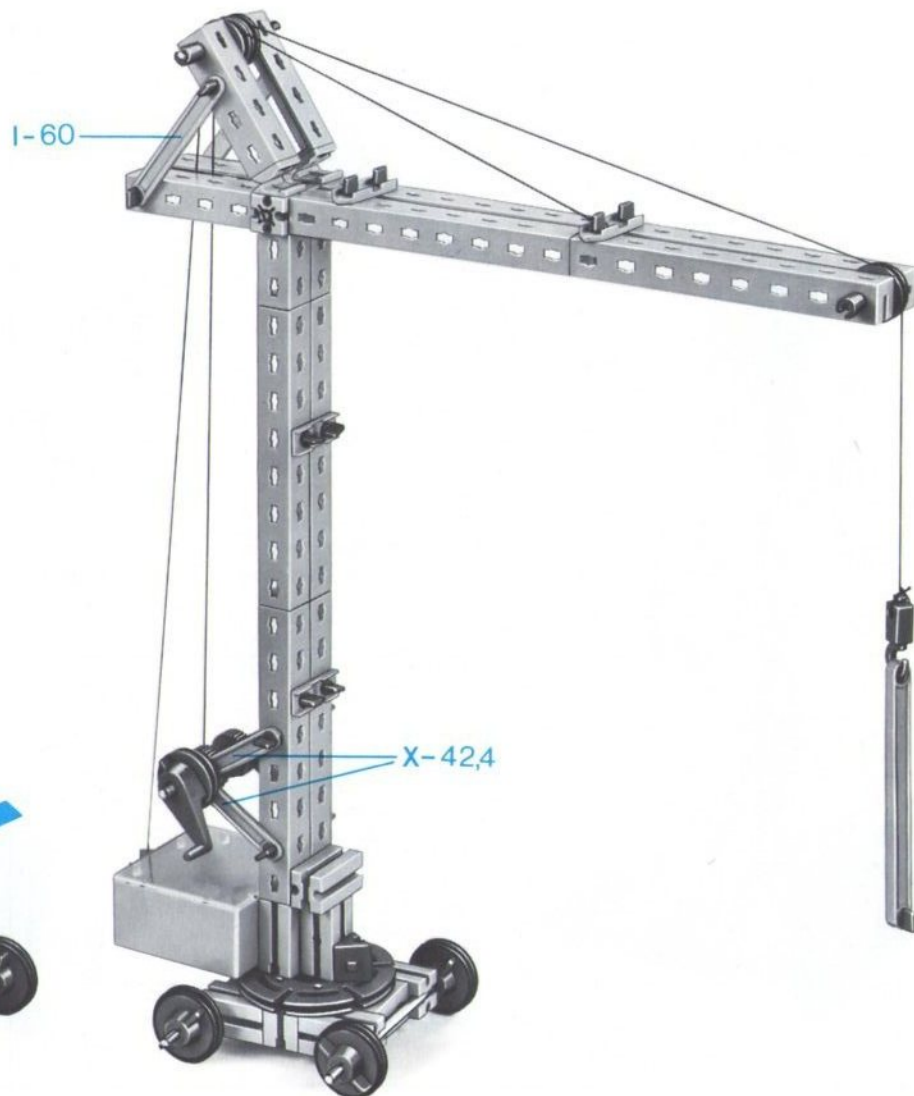
Portalkran mit Laufkatze  
overhead crane with travelling hoist  
portique avec chariot  
grù a portale con carrello  
portaalkraan met loopkat



Windmühle mit Hammerwerk  
windmill with trip hammer  
moulin à vent avec forge  
mulino a vento con maglio  
windmolen met walserij

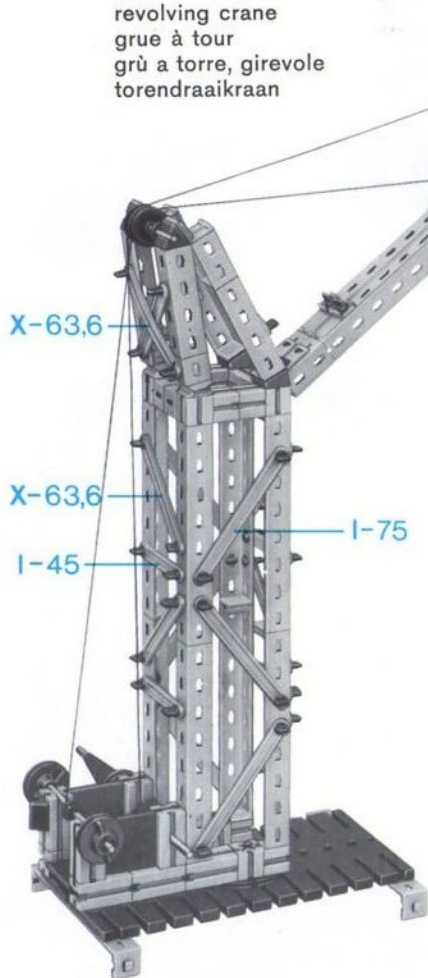


Baukran  
construction crane  
grue de chantier  
grù da cantiere edile  
bouwkraan





Turmdrehkran  
revolving crane  
grue à tour  
grù a torre, girevole  
torendraaikraan



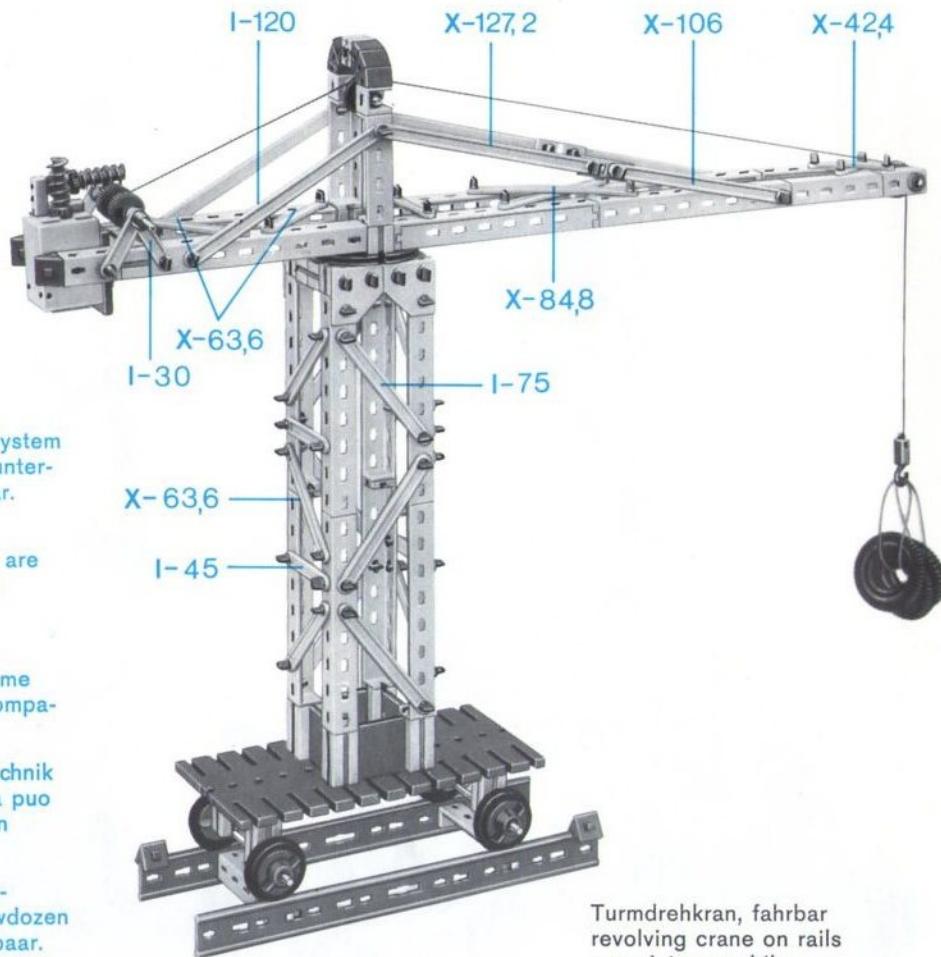
Beim fischertechnik-System sind alle Baukästen untereinander kombinierbar.

All the kits in the fischertechnik system are compatible with each other.

Toutes les boîtes de construction du système fischertechnik sont compatibles entr'elles.

Nel sistema fischertechnik ogni singola cassetta può essere combinata con qualsiasi altra.


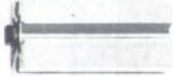







Bij het fischertechnik-systeem zijn de bouwdozen onderling combineerbaar.














Turmdrehkran, fahrbar  
revolving crane on rails  
grue à tour mobile  
grù a torre, girevole semovente  
rijdende torendraaikraan



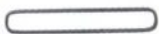










## Stückliste 100

	Benennung	Artikel-Nr.	ft 100 Stück	Ergänzungs- und Zusatzkästen						Service
				Nr.	St.	Nr.	St.	Nr.	St.	
	Grundplatte 180×90 ● Baseplate 180×90 (5"×3 1/2" approx.) Plaque de base 180×90 ● Piastra fondamentale 180×90 Basisplaat 180×90	4 31001 1	1			ft 07	1			
	Baustein 30 ● Building block 30 ● Élément de 30 Elemento 30 ● Bouwsteen 30	3 31003 1	8	ft 10 ft 15	8 8	ft 25	4	ft 01	8	
	Baustein 30 mit Bohrung ● Building block 30 with hole Élément de 30 percé ● Elemento 30 con foro Bouwsteen 30 met boring	3 31004 1	2	ft 25	2	ft 05	8			
	Baustein 15 ● Building block 15 ● Élément de 15 Elemento 15 ● Bouwsteen 15	3 31005 1	2	ft 10	4	ft 30	4	ft 01	2	
	Baustein 15 mit 2 Zapfen ● Building block 15 with 2 pegs Élément de 15 à 2 tenons ● Elemento 15 con due appendi neve ● Bouwsteen 15 met 2 tappen	3 31006 1	1	ft 10 ft 30	3 4	ft 01	2	ft 023	1	
	Baustein 15 mit 2 runden Zapfen ● Building block 15 with 2 round pegs ● Élément de 15 à 2 tourillons Elemento 15 con due appendici rosse ● Bouwsteen 15 met 2 ronde tappen	3 31007 1	1	ft 10	1	mot. 1	1			×
	Winkelstein gleichschenkelig ● Angle block, isosceles Élément angulaire isocèle ● Elemento a triangolare Hoeksteen met gelijke benen	4 31011 1	2	ft 25	4	ft 03	4	ft 30	1	
	Winkelstein gleichseitig ● Angle block, equilateral ● Élément angulaire équilatéral ● Elemento a triangolare equilatero Hoeksteen, gelijkzijdig	4 31010 1	2	ft 20	4	ft 03	4			
	Winkelstein rechtwinklig ● Angle block, right-angled Élément angulaire rectangle ● Element a triangolare Hoeksteen, rechthoekig	4 31012 1	2	ft 30	4	ft 03	4			

## Stückliste 100











	Benennung	Artikel-Nr.	ft 100 Stück	Ergänzungs- und Zusatzkästen						Service
				Nr.	St.	Nr.	St.	Nr.	St.	
	Flachstein 30 ● Flat piece 30 ● Plaque de 30 Elemento piatto 30 ● Platte steen 30	4 31013 1	6	ft 10	3	ft 25	6	ft 03	9	
	Achse 50 ● Axle 2" approx. ● Axe 50 Asse 50 ● As 50	4 31033 3	2	ft 20	1	ft 023	1			×
	Achse 60 ● Axle 2 1/2" approx. ● Axe 60 Asse 60 ● As 60	4 31032 3	2	ft 20 ft 25	2 2	ft 02	1	mot. 1 mot. 2	1 1	×
	Achse 110 ● Axle 4 1/4" approx. ● Axe 110 Asse 110 ● As 110	4 31031 3	2	ft 10	2	ft 02	1			×
	Achshalter ● Axle holder ● Support d'axe Supporto per assi ● Ashouder	4 35060 1	2							
	Nabe ● Hub ● Moyeu ● Mozzo ● Naaf	3 31014 1	4	ft 15	2	ft 04	2			
	Flachnabe ● Flat hub ● Moyeu plat Mozzo piatto ● Platte naaf	3 31015 1	1	ft 20	4	ft 02	3	ft 04	1	
	Reifen 45 ● Tyre 45 (1 3/4" approx.) ● Pneu 45 Copertone 45 ● Wielband 45	4 31018 1	4	ft 15	2	ft 02	3			
	Reifen 30 ● Tyre 30 (1 1/4" approx.) ● Pneu 30 Copertone 30 ● Wielband 30	4 31017 1	4	ft 021	4					
	Drehscheibe ● Large pulley ● Plaque tournante Disco girerole ● Draaischijf	4 31019 1	1	ft 20	1	ft 08	1	ft 04	1	
	Seilrolle ● Pulley ● Poulie ● Puleggia ● Katrol	4 35795 1	4	ft 06	4					

## Stückliste 100

	Benennung	Artikel-Nr.	ft 100 Stück	Ergänzungs- und Zusatzkästen						Service
				Nr.	St.	Nr.	St.	Nr.	St.	
	Antriebsfeder 270 ● Drive spring 270 (10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " approx.) Ressort de transmission 270 ● Molla per trasmissioni 270 Aandrijfveer 270	4 31028 7	1	ft 09	3					
	Nylonseil ● Nylon line ● Ficelle ● Funicella per trasmissioni ● Nylon draad	3 31027 1	1	ft 023	1					
	Riegelscheibe ● Blocking washer ● Disque d'arrêt Rondella di fissaggio ● Grendelschijf	4 36334 1	4	ft 032	10					
	Klemmbuchse ● Spring clip ● Bague de serrage Bussola di fissaggio ● Klembus	3 31023 1	4	ft 20	2	ft 02	4	ft 09	5	×
	Handkurbel ● Crank ● Manivelle ● Manovelle ● Handkruk	4 21026 1	1	ft 30	1	ft 023	1			
	Seiltrommel ● Winch drum ● Tambour Tamburo per funicella ● Katroltrommel	4 31016 1	1	ft 30	1	ft 023	1			
	Klemmring für Seiltrommel ● Locking ring for winch drum Flasque de serrage pour tambour ● Anello di fissaggio Klemring voor kabeltrommel	4 31020 1	2	ft 30	2	ft 023	2			
	Haken ● Hook ● Crochet ● Gancio ● Haak	4 31025 1	1	ft 20	1					
	Verbindungsstück 30 ● Connector 30 ● Languette d'assemblage 30 ● Raccordo 30 ● Verbindingsstuk 30	4 31061 1	2							×
	Gummiring 37×2,5 ● Rubber ring 37×2,5 ● Elastique 37×2,5 Anello elastico 37×2,5 ● Rubberring 37×2,5	4 36051 7	2							
	Gummiring rot 50×1 ● Rubber ring red 50×1 ● Elastique rouge 50×1 ● Anello elastico rosso 50×1 ● Rubberring rood 50×1	4 36010 7	5							












## Stückliste 100 S






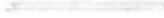
	Benennung	Artikel-Nr.	ft 100 S Stück	Ergänzungs- und Zusatzkästen						Service
				Nr.	St.	Nr.	St.	Nr.	St.	
	Flachstück 120 ● Flat strut 120 ● Plat de 120 Pezzo piatto 120 ● Vlakke steun 120	4 36307 1	2	ft 037	3					
	Flachträger 120 ● Flat girder 120 ● Etrier de 120 Trave piatta 120 ● Vlakke draagsteun 120	4 36305 1	6	ft 037	3					
	Winkelträger 15 ● Girder 15 ● Cornière de 15 Trave angolare 15 ● Hoekdraagsteun 15	4 36300 1	2	ft 031	2					
	Winkelträger 15 mit 2 Zapfen ● Girder 15 with 2 lugs Elément de 15 à 2 tenons ● Trave angolare 15 con 2 perni Hoekdraagsteun 15 met 2 kappen (pennen)	4 36304 1	2	ft 031	2					
	Winkelträger 30 ● Girder 30 ● Cornière de 30 Trave angolare 30 ● Hoekdraagsteun 30	4 36301 1	2	ft 031	4					
	Winkelträger 60 ● Girder 60 ● Cornière de 60 Trave angolare 60 ● Hoekdraagsteun 60	4 36302 1	4	ft 031	2					
	Winkelträger 120 ● Girder 120 ● Cornière de 120 Trave angolare 120 ● Hoekdraagsteun 120	4 36303 1	6	ft 031	4					
	Bogenstück 60° ● Curved strut, small radius Plat cintré de 60° ● Pezzo curvo raggio piccolo Boogstuk, kleine radius	4 36308 1	6	ft 037	3					
	Eckknotenplatte ● Corner connector plate ● Gousset d'angle Piastra nodale angolare ● Hoekknoopplaat	4 36325 1	2	ft 033	2					
	Lasche 21,3 ● Fish-plate 21,3 ● Eclisse de 21,3 Coprigiunto 21,3 ● Rechtverbindungsstück 21,3	4 36327 1	2	ft 033	4					



## Stückliste 100 S

	Benennung	Artikel-Nr.	ft 100 S Stück	Ergänzungs- und Zusatzkästen						Service
				Nr.	St.	Nr.	St.	Nr.	St.	
	Scharnier ● Hinge ● Charnière Cerniera ● Scharnier	4 36329 1	4	ft 033	6					
	Lasche 15 ● Fish-plate 15 ● Eclisse de 15 Coprigiunto 15 ● Rechtverbindungsstück 15	4 36326 1	2	ft 033	4					
	Kassette ● Box ● Coffret ● Cassetta ● Cassette	3 36518 1	1							
	Verbindungsstück 15 ● Connector 15 ● Languette d'assemblage 15 ● Raccordo 15 ● Verbindungsstück 15	4 31060 1	2							×
	S-Riegel 4 ● Key-bolt 4 ● Rivet de 4 ● Chiavistello 4 Grendel 4	4 36323 1	64	ft 032	60					
	Riegelscheibe ● Blocking washer ● Disque d'arrêt Rondella di fissaggio ● Grendelschijf	4 36334 1	6	ft 032	10					
	S-Griff ● Key-bolt tool ● Tourne-rivet ● Chiavetta ● S-greep	4 35800 1	1	ft 032	1					
	I-Strebe 45 ● I-strut 45 ● Entretoise de 45 type I Diagonale I 45 ● I-spant 45	4 36310 1	4	ft 035	4					
	I-Strebe 60 ● I-strut 60 ● Entretoise de 60 type I Diagonale I 60 ● I-spant 60	4 36311 1	4	ft 035	6					

## Stückliste 100 S

	Benennung	Artikel-Nr.	ft 100 S Stück	Ergänzungs- und Zusatzkästen						Service
				Nr.	St.	Nr.	St.	Nr.	St.	
	I-Strebe 75 ● I-strut 75 ● Entretoise de 75 type I Diagonale I 75 ● I-spant 75	4 36312 1	4	ft 035	6					
	I-Strebe 90 ● I-strut 90 ● Entretoise de 90 type I Diagonale I 90 ● I-spant 90	4 36313 1	4	ft 035	4					
	X-Strebe 42,4 ● X-strut 42,4 ● Entretoise de 42,4 type X Diagonale X 42,4 ● X-spant 42,4	4 36315 1	4	ft 036	6					
	X-Strebe 63,6 ● X-strut 63,6 ● Entretoise 63,6 type X Diagonale X 63,6 ● X-spant 63,6	4 36316 1	4	ft 036	6					
	X-Strebe 84,8 ● X-strut 84,8 ● Entretoise de 84,8 type X Diagonale X 84,8 ● X-spant 84,8	4 36317 1	4	ft 036	6					
	X-Strebe 106 ● X-strut 106 ● Entretoise de 106 type X Diagonale X 106 ● X-spant 106	4 36318 1	4	ft 036	6					

So könnt Ihr den fischertechnik Grundkasten 100 erweitern  
 Like this you can extend the fischertechnik basic kit 100  
 Pour compléter la boîte de base fischertechnik 100  
 Così potete ampliare la cassetta fischertechnik 100  
 Zo kan u de fischertechnik basisdoos 100 uitbreiden

Von 100 auf 200 mit den Ergänzungskästen 10, 15, 20  
 From 100 to 200 using the conversion kits 10, 15, 20  
 Pour passer de la boîte 100 à la boîte 200 il faut les  
 boîtes complémentaires 10, 15, 20  
 Da 100 a 200 con le cassette di completamento 10, 15, 20  
 Van 100 naar 200 met de completeringsdozen 10, 15, 20

Von 200 auf 400 mit den Ergänzungskästen 10, 15, 25, 30  
 From 200 to 400 using the extension kits 10, 15, 25, 30  
 Pour passer de la boîte 200 à la boîte 400 il faut les  
 boîtes complémentaires 10, 15, 25, 30  
 Da 200 a 400 con le cassette di completamento 10, 15,  
 25, 30  
 Van 200 naar 400 met de completeringsdozen 10, 15, 25, 30

Die Baukastenbücher 200 und 200 S sowie 400 und 400 S  
 erhaltet Ihr ebenfalls bei Eurem Spielwarenfachhändler.  
 You can get the instruction books at your local stockist.  
 Les livres de modèles 200+200 S ainsi que 400+400 S  
 peuvent être obtenus chez votre revendeur fischertechnik.  
 I libri per le cassette ft 200 e ft 200 S, nonché ft 400 e  
 ft 400 S sono ora pure disponibili presso i migliori  
 negozi specializzati.  
 Voorbeeldenboek 200+200 S evenals 400+400 S kan u  
 bij uw fischertechnik verdeler bekomen.

**Ergänzungskästen  
 Conversion kits  
 Boîtes complémentaires**



fischertechnik 10  
 Art.-Nr. 2 30910 5



fischertechnik 15  
 Art.-Nr. 2 30915 5



fischertechnik 20  
 Art.-Nr. 2 30920 5



**Cassette di completa-  
 mento  
 Completeringsdozen**

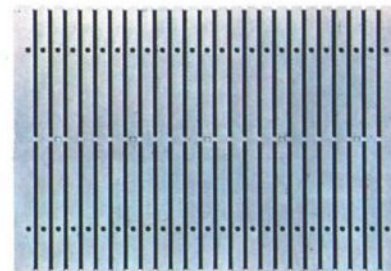


fischertechnik 25  
 Art.-Nr. 2 30925 5



fischertechnik 30  
 Art.-Nr. 2 30930 5

**Sammelkasten  
 Storage case  
 Boîte de rangement  
 Cassetta per la raccolta  
 Verzameldoos**



fischertechnik 1000-0 Art.-Nr. 2 30602 5

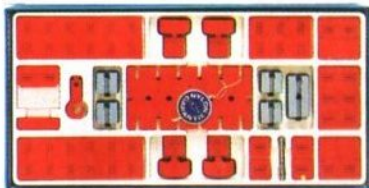


fischertechnik 1000 Art.-Nr. 2 30603 5

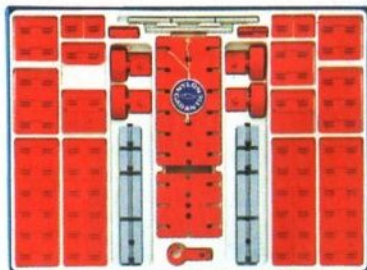


fischertechnik 1000-1 Art.-Nr. 2 30604 5

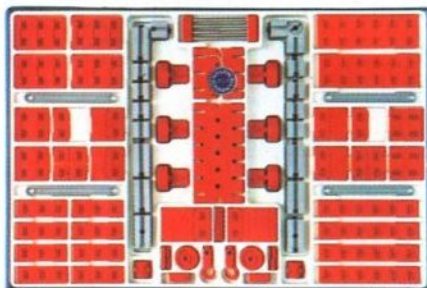




fischertechnik 25 V Art.-Nr. 2 30700 5



fischertechnik 50 V Art.-Nr. 2 30701 5



fischertechnik 100 V Art.-Nr. 2 30702 5

## Vorstufekästen

Das Programm für Jungen und Mädchen ab 4 Jahren mit Bauteilen zum Klipsen und Schieben für kleine Hände. Kompakträder schaffen problemlos Bewegung, denn Rad und Achse sind eine Einheit. Alle Elemente sind auf das gesamte fischertechnik-System abgestimmt.

## Pre-school

The program for boys and girls from the age of 4 upwards, with building parts for small hands, which clip together with a slight push. Compact wheels allow trouble free movement, for the wheel and axle are one. All the elements are compatible with the whole fischertechnik system.

## »Maternelle«

Un programme pour garçons et filles à partir de 4 ans, avec de nombreux éléments de construction, conçus pour les petites mains, et qui s'adaptent par simple glissement ou pression. Roues et axes forment un ensemble et se fixent sans difficulté. Tous les éléments s'intègrent dans le système de construction fischertechnik.

## »Primi Passi«

Il programma per ragazzi e ragazze dell'età di 4 anni in poi con elementi ad innesto facile e scorrimento semplice per mani piccole. Ruote compatte rendono mobili i modelli, senza problemi di sorta, essendo la ruota e l'asse fatti di un solo pezzo. Tutti gli elementi sono concordati con il rimanente sistema fischertechnik.

## Voorprogramma

Het programma voor jongens en meisjes vanaf 4 jaar, met bouwonderdelen, die door kleine handen op elkaar gedrukt en geschoven kunnen worden. Wielen uit een stuk, maken probleemloze beweging mogelijk want wiel en as zijn hier één eenheid. Alle onderdelen zijn op het hele assortiment van fischertechnik afgestemd.



Art.-Nr. 6 39700 5

Dieses Buch unterstützt die Ideenfindung für den Bau eigener Modelle. Es vermittelt zudem einen umfassenden Wissensstoff aus der Geschichte großer Erfindungen.



## Grundkästen

Die Grundkästen stellen ein in sich abgeschlossenes Programm dar. Jeder einzelne Grundkasten ist ein kompletter Baukasten. Die Grundkästen können durch Ausbau- und Zusatzkästen erweitert werden.

## Basic sets

The basic sets form a balanced program. Each of the basic sets is complete in itself. Each can be extended by adding extension and supplementary kits.

## Boîtes de base

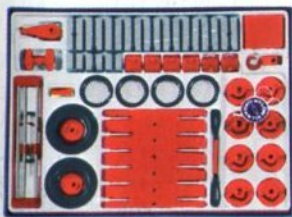
Les boîtes de base constituent à elles seules un ensemble. Chaque boîte de base est une boîte de construction complète. Elle peut être élargie avec des boîtes accessoires et complémentaires.

## Cassetta base

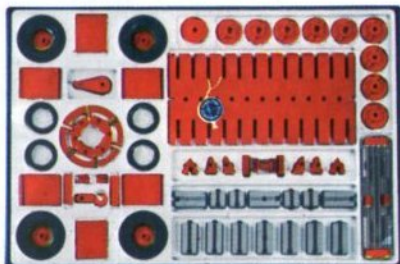
Le cassetta base consentono già di svolgere un programma costruttivo completo, che può comunque venire ampliato a pia cere tramite le scatole addizionali e di perfezionamento.

## Basisdozen

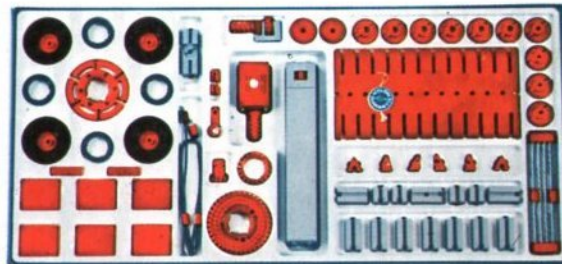
De basisdozen zijn een op zichzelf staand systeem. Iedere basisdoos is een complete bouwdoos. De basisdozen kunnen door aanvullings- en uitbreidingsdozen naar wens uitgebreid worden.



fischertechnik 50 Art.-Nr. 2 30050 5  
Grundkasten · Basic set  
Boîte de base · Cassetta  
base · Basisdoos



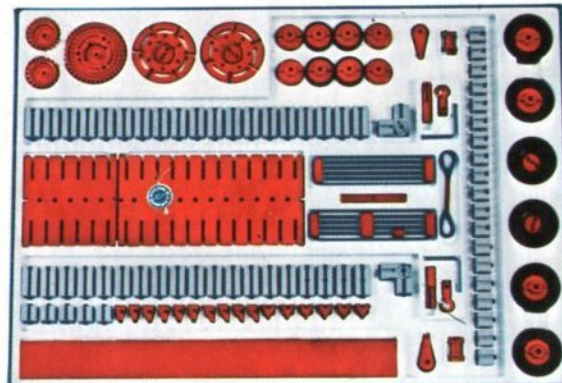
fischertechnik 100 Art.-Nr. 2 30100 5  
Grundkasten · Standard set · Boîte  
de base · Cassetta base · Basisdoos



fischertechnik 300 Art.-Nr. 2 30300 5  
Grundkasten mit Motor · Standard set plus motor ·  
Boîte de base avec moteur · Cassetta base con  
motore · Basisdoos met motor



fischertechnik 200 Art.-Nr. 2 30200 5  
Mittlerer Grundkasten · Intermediate set · Boîte de  
base moyenne · Cassetta base media · Middelgrote  
basisdoos



fischertechnik 400 Art.-Nr. 2 30400 5  
Großer Grundkasten · Master set · Boîte de base  
grand format · Cassetta base più grande · Grote  
basisdoos



## Ausbaukästen Statik

### Statics structural sets

### Boîtes «Superstructures»

### Cassette de perfezionamento statica

### Uitbreidingsdozen statika

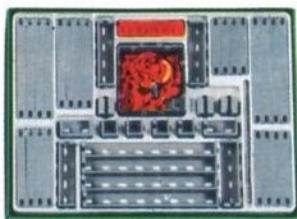
Voraussetzung für den Statik-Baukasten ist der Grundkasten. Jeder Grundkasten kann mit jedem Statik-Baukasten kombiniert werden.

To use the statics sets you must start with a basic building set. Every basic set can be combined with every statics building set.

Pour utiliser une boîte de construction «Superstructures», il faut avoir une boîte de base. Chaque boîte de base peut être associée à chaque boîte de construction «Superstructures».

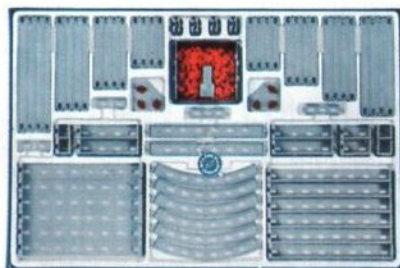
Per le costruzioni con le cassette della serie statica é necessario di disporre già di qualche cassetta base. Ogni singola cassetta base può essere combinato con una cassetta della serie statica.

Voorwaarde voor het bouwen met de statika-bouwdozen is het aanwezig zijn van een basisdoos. Iedere basisdoos kan met iedere statikadoos gekombineerd worden.



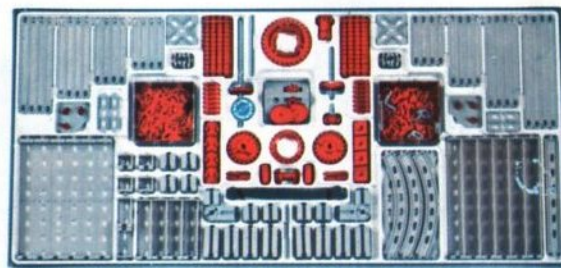
fischertechnik 50 S Art.-Nr. 2 30060 5

Statikkasten · Statics set ·  
Boîte «Superstructures» ·  
Cassetta Statica · Statika-  
doos



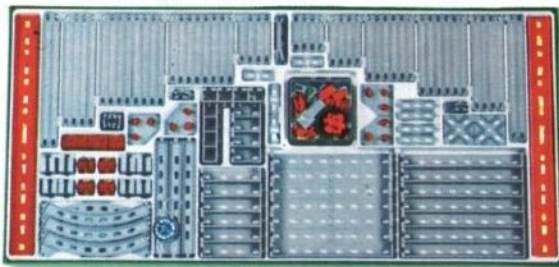
fischertechnik 100 S Art.-Nr. 2 30061 5

Statikkasten · Statics set Boîte  
«Superstructures» · Cassetta Statica ·  
Statikadoos



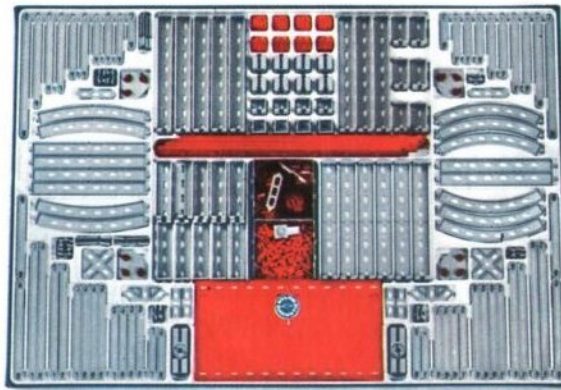
fischertechnik 300 S Art.-Nr. 2 30063 5

Statikkasten mit Getriebe · Statics set plus gears ·  
Boîte «Superstructures» avec bloc engrenages ·  
Cassetta Statica con cambio trasmissione · Statika-  
doos met reductiedrijfwerk



fischertechnik 200 S Art.-Nr. 2 30062 5

Statikkasten · Statics set · Boîte «Superstructures» ·  
Cassetta Statica · Statikadoos



fischertechnik 400 S Art.-Nr. 2 30064 5

Statikkasten · Statics set · Boîte «Superstructures» ·  
Cassetta Statica · Statikadoos



## Ausbaukästen · Extension sets · Boîtes accessoires · Cassette di perfezionamento · Aanvullingsdozen

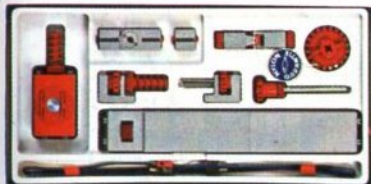
**Motor und Getriebe:** Motor- und Getriebekästen können als Antrieb für alle Modelle der Grund- und Ausbaukästen verwendet werden.

**Motor sets:** The motor sets provide the means of powering all the models built with the basic and statics sets.

**Moteur et engrenages:** Les boîtes moteur et engrenages peuvent être utilisées pour l'animation de tous les modèles de boîtes de base et des boîtes accessoires.

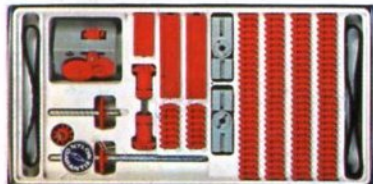
**Motore e trasmissione:** Le scatole con motore e trasmissione possono essere adoperate per consentire il movimento di tutti i modelli realizzati con le cassette 'Base' e di 'Perfezionamento'.

**Motor en reductiedrijfwerk:** Motor en reductiedrijfwerk kunnen als aandrijving voor alle modellen van de basis- en uitbreidingsdozen gebruikt worden.



fischertechnik mot. 1 Art.-Nr. 2 30091 5

Motorkasten · Motor set · Boîte moteur · Scatola con motore · Motordoo



fischertechnik mot. 2 Art.-Nr. 2 30092 5

Getriebekasten · Gearbox set · Boîte engrenages · Scatola con cambio · Reductiedrijfwerk

Motor und Getriebe in Bausteingröße · Miniature motor with miniature gearbox · Moteur et engrenages de la dimension d'une pierre de construction · Motore dello stesso formato degli elementi base con minicambio · Motor met reductiedrijfwerk in de grootte van een bouwsteen



fischertechnik mini-mot. Art.-Nr. 2 32091 5

Nur für Netzgeräätbetrieb  
For transformer only  
Seulement pour transformateur  
Usare solo con trasformatore  
Alleen met transformator

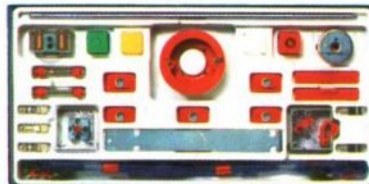
**Elektromechanik und Elektronik:** Voraussetzung für den Bau mit diesen Kästen sind: fischertechnik 200, fischertechnik mot. 1; zusätzlich für die Elektronik fischertechnik mot. 4 oder mot. 8.

**Electro-mechanics and electronics:** To use these sets you must start out with fischertechnik 200, fischertechnik mot. 1 and, for photo-electrics you need additionally fischertechnik mot. 4 or mot. 8.

**Electromécanique et Electronique:** Il faut posséder fischertechnik 200, fischertechnik mot. 1, en plus pour l'électronique: mot. 4 ou mot. 8.

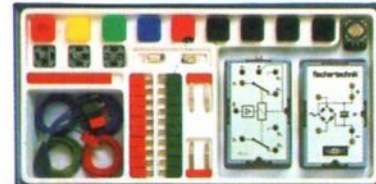
**Elettromeccanica ed elettronica:** Per le costruzioni con queste cassette sono necessari i seguenti assortimenti: fischertechnik 200, fischertechnik mot. 1; inoltre, per l'elettronica: fischertechnik mot. 4 o mot. 8.

**Uitbreidingsdozen elektromechanika en elektronika:** Voorwaarde vóór het bouwen met deze dozen is: fischertechnik 200, fischertechnik mot. 1, en voor de elektronika: fischertechnik mot. 4 of mot. 8.



fischertechnik em Art.-Nr. 2 30072 5

Elektromechanik-Kasten · Electro-mechanics set · Boîte électromécanique · Casseta elettromeccanica · Elektromechanikadoos



fischertechnik ec Art.-Nr. 2 30085 5

Elektronik-Kasten · Electronic set · Boîte électronique · Casseta elettronica · Elektronikadoos



# Zusatzkästen · Extension sets · Boîtes complémentaires · Cassetta addizionale · Aanvullingsdozen



01  
Art.-Nr. 2 30001 5



02  
Art.-Nr. 2 30002 5



03  
Art.-Nr. 2 30003 5



04  
Art.-Nr. 2 30004 5



05  
Art.-Nr. 2 30005 5



06  
Art.-Nr. 2 30006 5



07  
Art.-Nr. 2 30007 5



08  
Art.-Nr. 2 30008 5



09 Art.-Nr.  
2 30009 5



010  
Art.-Nr. 2 30010 5



011  
Art.-Nr. 2 30011 5



012  
Art.-Nr. 2 30012 5



013  
Art.-Nr. 2 30013 5



014  
Art.-Nr. 2 30014 5



015  
Art.-Nr. 2 30015 5



021  
Art.-Nr. 2 30021 5



022  
Art.-Nr. 2 30022 5



023  
Art.-Nr. 2 30023 5



025  
Art.-Nr. 2 30025 5



027 Art.-Nr.  
2 30027 5



mot. 3  
Art.-Nr. 2 30093 5



mot. 4  
Art.-Nr. 2 30094 5



mot. 5  
Art.-Nr.  
2 30095 5



mot. 6  
Art.-Nr.  
2 30096 5



mot. 7  
Art.-Nr.  
2 30097 5



mot. 8  
Art.-Nr. 2 30090 5



em 3  
Art.-Nr.  
2 30073 5



em 4  
Art.-Nr.  
2 30074 5



em 5  
Art.-Nr.  
2 30075 5



em 6  
Art.-Nr.  
2 30076 5



fischertechnik l-e 3  
Art.-Nr. 2 30083 5

## Statik- Zusatzkästen

## Supplementary sets „static“

## Boîtes complémentaires »superstructure«

## Cassetta addizionale »Statica«

## Aanvullingsdozen »Statika«



fischertechnik 031  
Art.-Nr. 2 30031 5



fischertechnik 032  
Art.-Nr. 2 30032 5



fischertechnik 033  
Art.-Nr. 2 30033 5



fischertechnik 034  
Art.-Nr. 2 30034 5



fischertechnik 035  
Art.-Nr. 2 30035 5



fischertechnik 036  
Art.-Nr. 2 30036 5



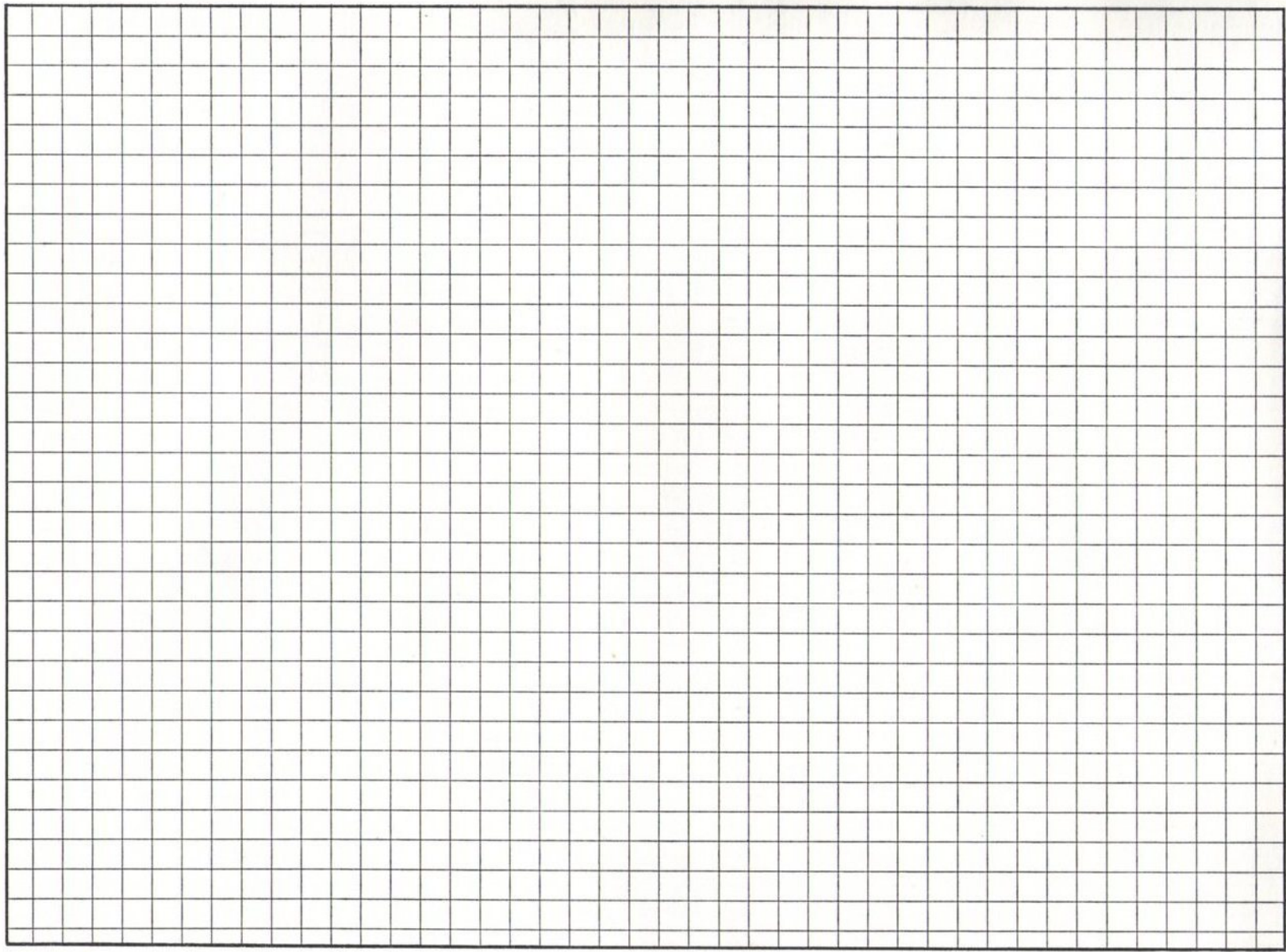
fischertechnik 037  
Art.-Nr. 2 30037 5



fischertechnik 038  
Art.-Nr. 2 30038 5









## hobby-Kästen · hobby kits · Boîtes hobby · Cassette hobby · hobby bouwdozen

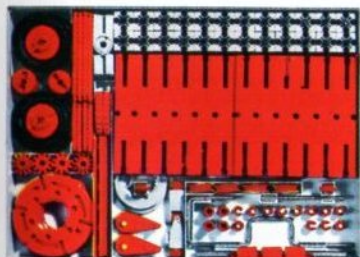
Zur Freizeitgestaltung für Techniker, Tüftler und Bastler wurden als Erweiterung die hobby-Kästen geschaffen.

The hobby kits are meant for spare time activities of technicians, and adult hobbyists.

Les boîtes hobby furent créées comme complément pour l'organisation des loisirs des techniciens, vétilleurs et bricoleurs.

Per l'impiego del tempo liberi — per tecnici, appassionati di lavori di pazienza ed altri piccoli lavori manuali — il programma è stato ampliato con le cassette hobby.

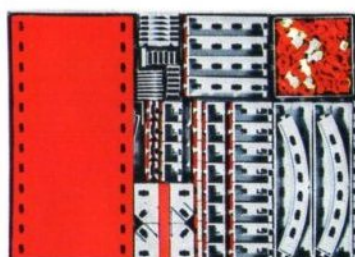
Voor de vrijetijdsbesteding van technici en knutselaars kwarden als uitbreiding de hobby dozen geschapen.



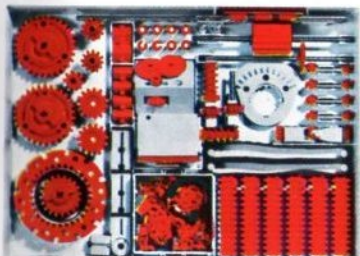
hobby 1 Art.-Nr. 2 30621 7  
Grundkasten · Starter kit · Boîte de base · Cassette base · Basisdoos



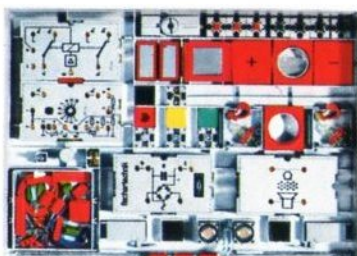
hobby 3 Art.-Nr. 2 30623 7  
Elektromechanik · Electro-mechanics · Electro-mécanique · Elettromeccanica · Elektromechanika



hobby 5 Art.-Nr. 2 30625 7  
Statik · Statics · Statique · Statica · Statika

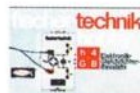


hobby 2 Art.-Nr. 2 30622 7  
Motor und Getriebe · Motor and gearing · Moteur et engrenages · Motore ed ingranaggi · Motor en reductiedrijfwerk



hobby 4 Art.-Nr. 2 30624 7  
Elektronik · Electronics · Electronique · Elettronica · Elektronika

## Elektronik-Bausteine Electronic Units Modules électroniques Elementi elettronici Elektronika-bouwstenen



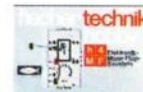
Art.-Nr. 2 30811 7  
Gleichrichter  
rectifier  
redresseur  
raddrizzatore  
gelijkrichter



Art.-Nr. 2 30815 7  
Flip-Flop



Art.-Nr. 2 30812 7  
Relais  
relay  
relais



Art.-Nr. 2 30816 7  
Mono-Flop



Art.-Nr. 2 30813 7  
Grund-Baustein  
basic unit  
module de base  
elemento base  
basisbouwsteen



Art.-Nr. 2 30817 7  
AND-NAND



Art.-Nr. 2 30814 7  
Mikrophon-Lautsprecher  
microphone-speaker  
microphone, haut parleur  
microfono ed altoparlante  
microfoon-luidspreker



Art.-Nr. 2 30818 7  
OR-NOR



Art.-Nr. 2 30819 7  
Dyn. AND  
AND dinamico



fischertechnik von den Fischer-Werken, aus denen auch die weltbekannten grauen Nylon-Dübel kommen.

fischertechnik comes from the Fischer Factories in Western Germany which also make the world-famous Nylon Fixing Devices.

fischertechnik fabriqué par les usines Fischer mondialement connues par sa gamme de chevilles grises en Nylon.

fischertechnik dagli stabilimenti Fischer-Werke dai quali provengono anche i tasselli di Nylon grigi rinomati in tutto il mondo.

fischertechnik van de Fischer Fabrieken, waar ook de wereldbekende grijze Nylon-pluggen vandaan komen.

